

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 40



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

60. gadagājums

2017. gada 17. februāris

Saturs

II Nelegislatīvi akti

REGULAS

- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/268 (2017. gada 14. februāris) par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā 1
- ★ Komisijas Regula (ES) 2017/269 (2017. gada 16. februāris), ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1185/2009 attiecībā uz statistiku par pesticīdiem saistībā ar darbīgo vielu sarakstu ⁽¹⁾ 4
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/270 (2017. gada 16. februāris), ar ko Īstenošanas regulu (ES) Nr. 540/2011 groza attiecībā uz darbīgās vielas sulfūrilfluorīda apstiprināšanas nosacījumiem ⁽¹⁾ 48
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/271 (2017. gada 16. februāris), ar kuru paplašina galīgo antidempinga maksājumu, kas ar Padomes Regulu (EK) Nr. 925/2009 noteikts konkrētas Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes alumīnija folijas importam, attiecinot to uz konkrētu nedaudz mainītu alumīnija foliju 51
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/272 (2017. gada 16. februāris), ar ko sāk izmeklēšanu, kura skar ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1331/2011 konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes nerūsējošā tērauda bezšuvju cauruļu un cauruliņu importam noteikto antidempinga pasākumu iespējamu apiešanu, kas varētu notikt, nosūtot importu no Indijas, neatkarīgi no tā, vai tam deklarēta Indijas izcelsme, un ar ko uz šādu importu attiecina reģistrāciju 64
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/273 (2017. gada 16. februāris), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai 70

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

LĒMUMI

- ★ Eiropas Centrālās bankas Lēmums (ES) 2017/274 (2017. gada 10. februāris), ar ko nosaka nacionālo kompetento iestāžu apakškoordinātoru pienākumu izpildes novērtējuma sniegšanas principus un atceļ Lēmumu (ES) 2016/3 (ECB/2017/6) 72

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2017/268

(2017. gada 14. februāris)

par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 9. oktobra Regulu (ES) Nr. 952/2013, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 57. panta 4. punktu un 58. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Lai nodrošinātu Padomes Regulai (EEK) Nr. 2658/87 ⁽²⁾ pievienotās kombinētās nomenklatūras vienveidīgu piemērošanu, ir jāpieņem noteikumi par šīs regulas pielikumā minēto preču klasifikāciju.
- (2) Regulā (EEK) Nr. 2658/87 ir izklāstīti vispārīgie kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumi. Minētie noteikumi attiecas arī uz jebkuru citu nomenklatūru, kura pilnīgi vai daļēji balstās uz KN vai pievieno tai papildu apakšnodaļas un ir izveidota ar īpašiem Savienības noteikumiem, lai piemērotu tarifu un citus pasākumus, kas saistīti ar preču tirdzniecību.
- (3) Šīs regulas pielikuma tabulas 1. ailē aprakstītās preces saskaņā ar minētajiem vispārīgajiem noteikumiem būtu jāklasificē ar minētās tabulas 2. ailē norādīto KN kodu atbilstīgi 3. ailē noteiktajam pamatojumam.
- (4) Ir lietderīgi noteikt, ka saistošo izziņu par tarifu, kas izdota attiecībā uz precēm, uz kurām attiecas šī regula, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, izziņas turētājs var turpināt izmantot noteiktu laikposmu saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 952/2013 34. panta 9. punktu. Būtu jānosaka, ka minētais laikposms ir trīs mēneši.
- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Muitas kodeksa komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Pielikuma tabulas 1. ailē aprakstītās preces kombinētajā nomenklatūrā klasificē ar tabulas 2. ailē norādīto KN kodu.

⁽¹⁾ OV L 269, 10.10.2013., 1. lpp.⁽²⁾ Padomes 1987. gada 23. jūlija Regula (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu (OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.).

2. pants

Saistošo izziņu par tarifu, kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 952/2013 34. panta 9. punktu var turpināt izmantot trīs mēnešus no šīs regulas spēkā stāšanās dienas.

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2017. gada 14. februārī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Nodokļu politikas un muitas savienības ģenerāldirektorāta
ģenerāldirektors
Stephen QUEST

PIELIKUMS

Preču apraksts	Klasifikācija (KN kods)	Pamatojums
(1)	(2)	(3)
Izstrādājums, kas ir baltas tabletes ar šādu sastāvu: — steviolglikozīdi, — nātrija karbonāts, — nātrija citrāts, — leicīns. 200 tabletes (katra 56 mg), sagatavotas mazumtirdzniecībai, kabatas formāta dozatorā. Izstrādājuma vienas tabletes enerģētiskā vērtība ir 0,06 kcal.	2106 90 92	Klasifikācija noteikta, ievērojot kombinētās nomenklatūras 1. un 6. vispārīgo interpretācijas noteikumu, 38. nodaļas 1. piezīmes b) apakšpunktu un KN kodu 2106, 2106 90 un 2106 90 92 formulējumu. Saskaņā ar 38. nodaļas 1. piezīmes b) apakšpunktu izstrādājumu nevar uzskatīt par 38. nodaļas ķīmisku izstrādājumu, jo tas satur vielas ar uzturvērtību, ko izmanto pārtikas izstrādājumu ražošanai. Uzturvērtības daudzumam nav noteikta robežvērtība. Steviolglikozīdus un leicīnu uzskata par vielām ar uzturvērtību (sk. arī harmonizētās sistēmas skaidrojumus par 38. nodaļas vispārīgo skaidrojumu trešo no beigām un priekšpēdējo daļu). Izstrādājumi (piemēram, tabletes), kas sastāv no saldinātāja un pārtikas produkta un ko izmanto saldināšanas nolūkā, būtu klasificējami pozīcijā 2106 (sk. arī harmonizētās sistēmas skaidrojumus par pozīciju 2106, 10. punktu). Tāpēc izstrādājums ir klasificējams pozīcijā 2106 90 92 pie citiem pārtikas izstrādājumiem.

KOMISIJAS REGULA (ES) 2017/269**(2017. gada 16. februāris),****ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1185/2009 attiecībā uz statistiku par pesticīdiem saistībā ar darbīgo vielu sarakstu****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 25. novembra Regulu (EK) Nr. 1185/2009 attiecībā uz statistiku par pesticīdiem ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 5. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Regulu (EK) Nr. 1185/2009 ir izveidota jauna sistēma salīdzināmas Eiropas statistikas veidošanai par pesticīdu tirdzniecību un izmantošanu.
- (2) Komisijai regulāri un ne retāk kā reizi piecos gados būtu jāpielāgo III pielikumā noteikto ietveramo vielu saraksts un vielu klasifikācija pa līdzekļu kategorijām un ķīmisko vielu klasēm. Pēdējo reizi tas atjaunināts 2011. gadā ar Komisijas Regulu (ES) Nr. 656/2011 ⁽²⁾, tādēļ minētās regulas pielikumā esošais saraksts ir jāatjaunina, lai aptvertu periodu no 2016. līdz 2020. gadam.
- (3) Ņemot vērā attiecīgo vielu skaitu un saistīto savienojumu sarežģīto identificēšanu un klasificēšanu, valstu statistikas iestādēm ir grūti iegūt visus instrumentus, kas tām nepieciešami, lai vāktu informāciju par pesticīdu izmantošanu un laišanu tirgū. Tāpēc ir jāietver tikai tās vielas, kurām identifikācijas numuru ir piešķīrusi kāda no divām lielākajām starptautiski atzītajām institūcijām, kas reģistrē ķīmiskos savienojumus vai pesticīdus, vai arī tās abas, t. i., Amerikas Ķīmijas biedrības Informatīvais ķīmijas dienests (CAS) vai Starptautiskā Pesticīdu analīžu sadarbības padome (CIPAC).
- (4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Eiropas Statistikas sistēmas komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU:

1. pants

Regulas (EK) Nr. 1185/2009 III pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2017. gada 16. februārī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ OV L 324, 10.12.2009., 1. lpp.⁽²⁾ Komisijas 2011. gada 7. jūlija Regula (ES) Nr. 656/2011, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1185/2009 attiecībā uz statistiku par pesticīdiem saistībā ar definīcijām un darbīgo vielu sarakstu (OV L 180, 8.7.2011., 3. lpp.).

SASKAŅOTĀ VIELU KLASIFIKĀCIJA

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
Fungicīdi un baktericīdi		PES_F				
	Neorganiskie fungicīdi	F01				
		F01_01	VARA SAVIENOJUMI			
		F01_01_01		BORDO ŠĶIDRUMS	8011-63-0	44.604
		F01_01_02		VARA HIDROKSĪDS	20427-59-2	44.305
		F01_01_03		VARA (I) OKSĪDS	1319-39-1	44.603
		F01_01_04		VARA OKSIHLORĪDS	1332-40-7	44.602
		F01_01_05		TRĪSBĀZU VARA SULFĀTS	1333-22-8	44.606
		F01_01_06		CITI VARA SĀĻI		44
		F01_02	NEORGANISKAIS SĒRS			
		F01_02_01		SĒRS	7704-34-9	18
		F01_99	CITI NEORGANISKIE FUNGICĪDI			
		F01_99_01		SĒRKAĻĶIS (KALCIJA POLISULFĪDS)	1344-81-6	17
		F01_99_03		KĀLIJA FOSFONĀTI (IEPRIEKŠ KĀLIJA FOSFĪTS)	13977-65-6 13492-26-7	756
		F01_99_06		DINĀTRIJA FOSFĪTS		808

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		F01_99_07		KĀLIJA HIDROGĒNKARBONĀTS	298-14-6	853
		F01_99_99		CITI NEORGANISKIE FUNGICĪDI		
	Fungicīdi, kuru pamatā ir karbamāti un ditiokarbamāti	F02				
		F02_01	KARBANILĀTA FUNGICĪDI			
		F02_01_01		DIETOFENKARBS	87130-20-9	513
		F02_02	KARBAMĀTA FUNGICĪDI			
		F02_02_01		BENTIAVALIKARB-IZOPROPILS	413615-35-7 177406-68-7	744
		F02_02_02		IPROVALIKARBS	140923-17-7	620
		F02_02_03		PROPAMOKARBS	24579-73-5	399
		F02_03	DITIOKARBAMĀTA FUNGICĪDI			
		F02_03_01		MANKOCEBS	8018-01-7	34
		F02_03_02		MANEBS	12427-38-2	61
		F02_03_03		METIRAMS	9006-42-2	478
		F02_03_04		PROPINEBS	12071-83-9	177
		F02_03_05		TIRĀMS	137-26-8	24
		F02_03_06		CIRĀMS	137-30-4	31
		F02_99	CITI FUNGICĪDI, KURU PAMATĀ IR KARBAMĀTI UN DITIOKARBAMĀTI			

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		F02_99_99		CITI FUNGICĪDI, KURU PAMATĀ IR KARBAMĀTI UN DITIOKARBAMĀTI		
	Fungicīdi, kuru pamatā ir benzimidazoli	F03				
		F03_01	BENZIMIDAZOLA FUNGICĪDI			
		F03_01_01		KARBENDAZĪMS	10605-21-7	263
		F03_01_02		FUBERIDAZOLS	3878-19-1	525
		F03_01_03		TIABENDAZOLS	148-79-8	323
		F03_01_04		METILTIOFANĀTS	23564-05-8	262
		F03_99	CITI FUNGICĪDI, KURU PAMATĀ IR BENZIMIDAZOLI			
		F03_99_99		CITI FUNGICĪDI, KURU PAMATĀ IR BENZIMIDAZOLI		
	Fungicīdi, kuru pamatā ir imidazoli un triazoli	F04				
		F04_01	KONAZOLA FUNGICĪDI			
		F04_01_02		BROMUKONAZOLS	116255-48-2	680
		F04_01_03		CIPROKONAZOLS	94361-06-5	600
		F04_01_04		DIFENOKONAZOLS	119446-68-3	687
		F04_01_05		EPOKSIKONAZOLS	106325-08-0	609
		F04_01_06		ETRIDIAZOLS	2593-15-9	518
		F04_01_07		FENBUKONAZOLS	114369-43-6	694
		F04_01_08		FLUKVINKONAZOLS	136426-54-5	474

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		F04_01_10		FLUTRIAFOLS	76674-21-0	436
		F04_01_11		IMAZALILS (ENILKONAZOLS)	35554-44-0	335
		F04_01_12		IPKONAZOLS	125225-28-7	798
		F04_01_13		METKONAZOLS	125116-23-6	706
		F04_01_14		MIKLOBUTANILS	88671-89-0	442
		F04_01_15		PENKONAZOLS	66246-88-6	446
		F04_01_16		PROPIKONAZOLS	60207-90-1	408
		F04_01_17		PROTIKONAZOLS	178928-70-6	745
		F04_01_18		TEBUKONAZOLS	107534-96-3	494
		F04_01_19		TETRAKONAZOLS	112281-77-3	726
		F04_01_20		TRIADIMENOLS	55219-65-3	398
		F04_01_21		TRIFLUMIZOLS	99387-89-0	730
		F04_01_22		TRITIKONAZOLS	131983-72-7	652
		F04_02	IMIDAZOLA FUNGICĪDI			
		F04_02_01		CIAZOFAMĪDS	120116-88-3	653
		F04_02_02		FENAMIDONS	161326-34-7	650
		F04_02_03		TRIAZOKSĪDS	72459-58-6	729
		F04_99	CITI FUNGICĪDI, KURU PAMATĀ IR IMIDAZOLI UN TRIAZOLI			
		F04_99_01		AMETOKTRADĪNS	865318-97-4	818

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		F04_99_02		AMISULBROMS	348635-87-0	789
		F04_99_03		TRICKLAZOLS	41814-78-2	547
		F04_99_99		CITI FUNGICĪDI, KURU PAMATĀ IR IMIDAZOLI UN TRIAZOLI		
	Fungicīdi, kuru pamatā ir morfolīni	F05				
		F05_01	MORFOLĪNA FUNGICĪDI			
		F05_01_01		DIMETOMORFS	110488-70-5	483
		F05_01_02		DODEMORFS	1593-77-7	300
		F05_01_03		FENPROPIMORFS	67564-91-4	427
		F05_99	CITI FUNGICĪDI, KURU PAMATĀ IR MORFOLĪNI			
		F05_99_99		CITI FUNGICĪDI, KURU PAMATĀ IR MORFOLĪNI		
	Mikrobioloģiskas vai botāniskas izcelsmes fungicīdi	F06				
		F06_01	MIKROBIOLOĢISKIE FUNGICĪDI			
		F06_01_01		AMPELOMYCES QUISQUALIS CELMS AQ10		589
		F06_01_02		AUREOBASIDIUM PULLULANS (CELMĪ DSM 14940-1)		809, 810
		F06_01_03		BACILLUS SUBTILIS CELMS QST 713		661

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		F06_01_04		CONIOTHYRIUM MINITANS		614
		F06_01_05		GLIOCLADIUM CATENULATUM CELMS J1446		624
		F06_01_08		PSEUDOMONAS CHLORORAPHIS CELMS MA342		574
		F06_01_09		PSEUDOZYMA FLOCCULOSA		669
		F06_01_11		TRICHODERMA HARZIANUM RIFAI (T-22) (POSTENIS 908)		816
		F06_01_12		CANDIDA OLEOPHILA CELMS O		946
		F06_01_14		PHLEBIOPSIS GIGANTEA (VAIRĀKI CELMĪ)		921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934
		F06_01_15		PSEUDOMONAS SP. CELMS DSMZ 13134		935
		F06_01_16		PYTHIUM OLIGANDRUM (M1)		936
		F06_01_17		STREPTOMYCES K61 (K61) (IEPRIEKŠ STREPTOMYCES GRISEOVIRIDIS)		937
		F06_01_18		TRICHODERMA ASPELLERUM (ICC012) (T25) (TV1) (IEPRIEKŠ T. HARZIANUM)		938, 939, 940
		F06_01_19		TRICHODERMA ASPERELLUM (CELMS T34)		941

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		F06_01_20		TRICHODERMA ATROVIRIDE (IMI 206040) (T 11) (IEPRIEKŠ TRICHODERMA HARZIANUM)		942, 943
		F06_01_21		TRICHODERMA ATROVIRIDE CELMS I-1237		944
		F06_01_22		TRICHODERMA GAMSII (IEPRIEKŠ T. VIRIDE) (ICC080)		945
		F06_01_23		TRICHODERMA POLYSPORUM (IMI 206039)		946
		F06_01_24		VERTICILLIUM ALBO-ATRUM (WCS850) (IEPRIEKŠ VERTICILLIUM DAHLIAE)		948
		F06_01_25		BACILLUS AMYLOLIQUEFACIENS MBI 600		
		F06_01_26		BACILLUS AMYLOLIQUEFACIENS CELMS FZB24		
		F06_01_27		SACCHAROMYCES CEREVISIAE CELMS LAS02		
		F06_01_28		TRICHODERMA ATROVIRIDE CELMS SC1		
		F06_01_29		BACILLUS AMYLOLIQUEFACIENS SUBSP.PLANTARUM D747		
		F06_01_30		BACILLUS PUMILUS QST 2808		
		F06_02	BOTĀNISKIE FUNGICĪDI			
		F06_02_01		EIGENOLS	97-53-0	

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		F06_02_02		GERANIOLS	106-24-1	
		F06_02_03		TIMOLS	89-83-8	900
		F06_02_04		TĒJAS KOKA EKSTRAKTS	68647-73-4	914
		F06_02_05		LAMINARĪNS	9008-22-4	671
		F06_02_06		FEN 560		858
		F06_02_07		REYNOUTRIA SACCHALINENSIS EKSTRAKTS		
		F06_99	CITI MIKROBIOLOĢISKAS VAI BOTĀNISKAS IZCELSMES FUNGICĪDI			
		F06_99_01		CEREVISANE		980
	Baktericīdi	F07				
		F07_01	NEORGANISKIE BAKTERICĪDI			
		F07_01_01		NĀTRIJA HIPOHLORĪDS	7681-52-9	848
		F07_01_02		ALUMĪNIJA SULFĀTS	10043-01-3	849
		F07_99	CITI BAKTERICĪDI			
	Citi fungicīdi un baktericīdi	F99				
		F99_01	ALIFĀTISKĀ SLĀPEKĻA FUNGICĪDI			
		F99_01_01		CIMOKSANILS	57966-95-7	419
		F99_01_02		DODĪNS	2439-10-3	101
		F99_02	AMĪDA FUNGICĪDI			
		F99_02_01		CIFLUFENAMĪDS	180409-60-3	759

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		F99_02_02		FLUOPIKOLĪDS	239110-15-7	787
		F99_02_03		PROHLORAZS	67747-09-5	407
		F99_02_04		SILTIOFAMS	175217-20-6	635
		F99_02_05		ZOKSAMĪDS	156052-68-5	640
		F99_02_06		MANDIPROPAMĪDS	374726-62-2	783
		F99_02_07		PENTIOPIRĀDS	183675-82-3	824
		F99_02_08		BENZVINDIFLUPĪRS	1072957-71-1	981
		F99_02_09		IZOFETAMĪDS	875915-78-9	972
		F99_02_10		MANDESTROBĪNS	173662-97-0	
		F99_02_11		FLUOPIRAMS	658066-35-4	807
		F99_03	ANILĪDA FUNGICĪDI			
		F99_03_01		BENALAKSILS	71626-11-4	416
		F99_03_02		BOSKALĪDS	188425-85-6	673
		F99_03_03		KARBOKSĪNS	5234-68-4	273
		F99_03_04		FENHEKSAMĪDS	126833-17-8	603
		F99_03_05		FLUTOLANILS	66332-96-5	524
		F99_03_06		METALAKSILS-M	70630-17-0	580
		F99_03_07		METALAKSILS	57837-19-1	365
		F99_03_08		BENALAKSILS-M	98243-83-5	766

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		F99_03_09		BIKSAFĒNS	581809-46-3	819
		F99_03_12		IZOPIRAZĀMS	881685-58-1	963
		F99_03_13		FLUKSAPIROKSĀDS	907204-31-3	828
		F99_03_14		PENFLUFĒNS	494793-67-8	826
		F99_03_15		SEDAKSĀNS	874967-67-6	833
		F99_05	AROMĀTISKIE FUNGICĪDI			
		F99_05_01		HLORTALONILS	1897-45-6	288
		F99_05_03		2,5-DIHLORBENZOSKĀBES METILES-TERIS	2905-69-3	686
		F99_06	DIKARBOKSIMĪDA FUNGICĪDI			
		F99_06_01		IPRODIONS	36734-19-7	278
		F99_07	DINITROANILĪNA FUNGICĪDI			
		F99_07_01		FLUAZINĀMS	79622-59-6	521
		F99_08	DINITROFENOLA FUNGICĪDI			
		F99_08_02		MEPTILDINOKAPS	131-72-6	811
		F99_09	FOSFORORGANISKIE FUNGICĪDI			
		F99_09_01		FOZETILALUMĪNIJS	15845-66-6	384
		F99_09_02		TOLKLOFOSMETILS	57018-04-9	479
		F99_10	OKSAZOLA FUNGICĪDI			
		F99_10_01		FAMOKSADONS	131807-57-3	594

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		F99_10_02		HIMEKSAZOLS	10004-44-1	528
		F99_11	FENILPIROLA FUNGICĪDI			
		F99_11_01		FLUDIOKSONILS	131341-86-1	522
		F99_12	FTALIMĪDA FUNGICĪDI			
		F99_12_01		KAPTĀNS	133-06-2	40
		F99_12_02		FOLPETS	133-07-3	75
		F99_13	PIRIMIDĪNA FUNGICĪDI			
		F99_13_01		BUPIRIMĀTS	41483-43-6	261
		F99_13_02		CIPRODINILS	121552-61-2	511
		F99_13_03		MEPANIPIRIMS	110235-47-7	611
		F99_13_04		PIRIMETANILS	53112-28-0	714
		F99_14	HINOLĪNA FUNGICĪDI			
		F99_14_01		8-HIDROKSIHINOLĪNA SULFĀTS (8-HIDROKSIHINOLĪNS, IESKAITOT OK-SIHINOLĪNU)	134-31-6	677
		F99_14_02		HINOKSIFĒNS	124495-18-7	566
		F99_15	HINONA FUNGICĪDI			
		F99_15_01		DITIANONS	3347-22-6	153
		F99_16	STROBILURĪNA FUNGICĪDI			
		F99_16_01		AZOKSISTROBĪNS	131860-33-8	571

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		F99_16_02		DIMOKSISTROBĪNS	149961-52-4	739
		F99_16_03		FLUOKSASTROBĪNS	361377-29-9	746
		F99_16_04		METILKREZOKSIMS	143390-89-0	568
		F99_16_05		PIKOKSISTROBĪNS	117428-22-5	628
		F99_16_06		PIRAKLOSTROBĪNS	175013-18-0	657
		F99_16_07		TRIFLOKSISTROBĪNS	141517-21-7	617
		F99_17	URĪNVIELAS FUNGICĪDI			
		F99_17_01		PENCIKURONS	66063-05-6	402
		F99_17_02		URĪNVIELA	57-13-6	913
	Neklasificēti fungicīdi	F99_99	NEKLASIFICĒTI FUNGICĪDI			
		F99_99_01		2-FENILFENOLS	90-43-7	246
		F99_99_02		ACIBENZOLAR-S-METILS	126448-41-7	597
		F99_99_04		ASKORBĪNSKĀBE		774
		F99_99_05		BENZOSKĀBE	65-85-0	622
		F99_99_06		FENPROPIDĪNS	67306-00-7	520
		F99_99_08		METRAFENONS	220899-03-6	752
		F99_99_09		PIRIOFENONS	688046-61-9	827
		F99_99_10		SPIROKSAMĪNS	118134-30-8	572
		F99_99_12		PROKVINAZIDS	189278-12-4	764

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		F99_99_13		VALIFENALĀTS (IEPRIEKŠ VALIFENALS)		857
		F99_99_14		DIMETILDISULFĪDS	624-92-0	
		F99_99_15		COS-OGA		979
		F99_99_16		FLUTIANILS	958647-10-4	835
		F99_99_17		FENPIRAZAMĪNS	473798-59-3	832
		F99_99_99		CITI NEKLASIFICĒTI FUNGICĪDI		
Herbicīdi. Zāles un sūnu iznīcinātāji		PES_H				
	Herbicīdi, kuru pamatā ir fenoksi-fitohormoni	H01				
		H01_01	FENOKSI HERBICĪDI			
		H01_01_01		2,4-D	94-75-7	1
		H01_01_02		2,4-DB	94-82-6	83
		H01_01_03		DIHLORPROPS-P	15165-67-0	476
		H01_01_04		MCPA	94-74-6	2
		H01_01_05		MCPB	94-81-5	50
		H01_01_06		MEKOPROPS	7085-19-0	51
		H01_01_07		MEKOPROPS-P	16484-77-8	475

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		H01_99	CITI HERBICĪDI, KURU PAMATĀ IR FE-NOKSI-FITOHORMONI			
		H01_99_99		CITI HERBICĪDI, KURU PAMATĀ IR FE-NOKSI-FITOHORMONI		
	Herbicīdi, kuru pamatā ir triazīni un triazinoni	H02				
		H02_02	TRIAZĪNA HERBICĪDI			
		H02_02_01		TERBUTILAZĪNS	5915-41-3	234
		H02_03	TRIAZINONA HERBICĪDI			
		H02_03_01		METAMITRONS	41394-05-2	381
		H02_03_02		METRIBUZĪNS	21087-64-9	283
		H02_99	CITI HERBICĪDI, KURU PAMATĀ IR TRIAZĪNI UN TRIAZINONI			
		H02_99_99		CITI HERBICĪDI, KURU PAMATĀ IR TRIAZĪNI UN TRIAZINONI		
	Herbicīdi, kuru pamatā ir amīdi un anilīdi	H03				
		H03_01	AMĪDA HERBICĪDI			
		H03_01_01		BEFLUBUTAMĪDS	113614-08-7	662
		H03_01_02		DIMETENAMĪDS-P	163515-14-8	638
		H03_01_03		IZOKSABENS	82558-50-7	701
		H03_01_04		NAPROPAMĪDS	15299-99-7	271

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		H03_01_05		PENOKSULAMS	219714-96-2	758
		H03_01_06		PETOKSAMĪDS	106700-29-2	665
		H03_01_07		PROPIZAMĪDS	23950-58-5	315
		H03_01_08		PIROKSULAMS	422556-08-9	793
		H03_02	ANILĪDA HERBICĪDI			
		H03_02_01		DIFLUFENIKĀNS	83164-33-4	462
		H03_02_02		FLORASULAMS	145701-23-1	616
		H03_02_03		FLUFENACETS	142459-58-3	588
		H03_02_04		METAZAHLORS	67129-08-2	411
		H03_02_05		METOSULAMS	139528-85-1	707
		H03_03	HLORACETANILĪDA HERBICĪDI			
		H03_03_02		DIMETAHLORS	50563-36-5	688
		H03_03_04		S-METOLAHLORS	87392-12-9	607
		H03_99	CITI HERBICĪDI, KURU PAMATĀ IR AMĪDI UN ANILĪDI			
		H03_99_99		CITI HERBICĪDI, KURU PAMATĀ IR AMĪDI UN ANILĪDI		
	Herbicīdi, kuru pamatā ir karbamāti un bis- karbamāti	H04				
		H04_01	BIS-KARBAMĀTA HERBICĪDI			
		H04_01_01		HLORPROFAMS	101-21-3	43

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		H04_01_02		DESMEDIFAMS	13684-56-5	477
		H04_01_03		FENMEDIFĀMS	13684-63-4	77
		H04_02	KARBAMĀTA HERBICĪDI			
		H04_02_02		KARBETAMĪDS	16118-49-3	95
		H04_99	CITI HERBICĪDI, KURU PAMATĀ IR KARBAMĀTI UN BIS-KARBAMĀTI			
		H04_99_99		CITI HERBICĪDI, KURU PAMATĀ IR KARBAMĀTI UN BIS-KARBAMĀTI		
	Herbicīdi, kuru pamatā ir dinitroanilīna atvasinājumi	H05				
		H05_01	DINITROANILĪNA HERBICĪDI			
		H05_01_01		BENFLURALĪNS	1861-40-1	285
		H05_01_02		PENDIMETALĪNS	40487-42-1	357
		H05_01_03		ORIZALĪNS	19044-88-3	537
		H05_99	CITI HERBICĪDI, KURU PAMATĀ IR DI- NITROANILĪNA ATVASINĀJUMI			
		H05_99_99		CITI HERBICĪDI, KURU PAMATĀ IR DI- NITROANILĪNA ATVASINĀJUMI		
	Herbicīdi, kuru pamatā ir urīnvielas, uracila vai sulfanilurīnvielas atvasinājumi	H06				
		H06_01	SULFANILURĪNVIELAS HERBICĪDI			

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		H06_01_01		AMIDOSULFURONS	120923-37-7	515
		H06_01_02		AZIMSULFURONS	120162-55-2	584
		H06_01_03		BENSULFURONMETILS	99283-01-9 83055-99-6	502
		H06_01_04		HLORSULFURONS	64902-72-3	391
		H06_01_06		FLAZASULFURONS	104040-78-0	595
		H06_01_07		FLUPIRSULFURONMETILS	150315-10-9 144740-54-5	577
		H06_01_08		FORAMSULFURONS	173159-57-4	659
		H06_01_09		IMAZOSULFURONS	122548-33-8	590
		H06_01_10		NĀTRIJA METILJODSULFURONS	144550-36-7	634.501
		H06_01_11		MEZOSULFURONMETILS	400852-66-6 208465-21-8	663
		H06_01_12		METSULFURONMETILS	74223-64-6	441
		H06_01_13		NIKOSULFURONS	111991-09-4	709
		H06_01_14		OKSASULFURONS	144651-06-9	626
		H06_01_15		PROSULFURONS	94125-34-5	579
		H06_01_16		RIMSULFURONS	122931-48-0	716
		H06_01_17		SULFOSULFURONS	141776-32-1	601

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		H06_01_18		TIFENSULFURONMETILS	79277-67-1 79227-27-3	452
		H06_01_19		TRIASULFURONS	82097-50-5	480
		H06_01_20		TRIBENURONMETILS	106040-48-6 101200-48-0	546
		H06_01_21		TRIFLUSULFURONS	135990-29-3 126535-15-7	731
		H06_01_22		TRITOSULFURONS	142469-14-5	735
		H06_01_23		ORTOSULFAMURONS	213464-77-8	781
		H06_01_24		ETAMETSULFURONMETILS	97780-06-8	834.201
		H06_01_25		HALOSULFURONMETILS	100784-20-1	785
		H06_02	URACILA HERBICĪDI			
		H06_02_01		LENACILS	2164-08-1	163
		H06_03	URĪNVIELAS HERBICĪDI			
		H06_03_01		HLOOROTOLURONS	15545-48-9	217
		H06_03_02		DIURONS	330-54-1	100
		H06_03_03		FLUOMETURONS	2164-17-2	159
		H06_03_04		IZOPROTURONS	34123-59-6	336
		H06_03_05		LINURONS	330-55-2	76

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		H06_03_06		METOBROMURONS	3060-89-7	168
		H06_99	CITI HERBICĪDI, KURU PAMATĀ IR URĪNVIELAS, URACILA VAI SULFANI- LURĪNVIELAS ATVASINĀJUMI			
		H06_99_99		CITI HERBICĪDI, KURU PAMATĀ IR URĪNVIELAS, URACILA VAI SULFANI- LURĪNVIELAS ATVASINĀJUMI		
	Citi herbicīdi	H99				
		H99_01	ARILOKSIFENOKSI-PROPIONA HERBI- CĪDI			
		H99_01_01		KLODINAFOPPROPARGILS	114420-56-3 105512-06-9	683
		H99_01_02		CIHALOFOPBUTILS	122008-85-9	596
		H99_01_03		DIKLOFOPMETILS	40843-25-2 257-141-8	358
		H99_01_04		FENOKSAPROP-P-ETILS	113158-40-0 71283-80-2	484
		H99_01_05		FLUAZIFOP-P-BUTILS	79241-46-6	467
		H99_01_06		HALOKSIFOPS-P	95977-29-0	526
		H99_01_07		PROPAKVIZOFOPS	111479-05-1	713
		H99_01_08		KVIZALOFOPS-P	94051-08-8	641
		H99_01_09		ETIL-KVIZALOFOPS-P	100646-51-3	641.202

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		H99_01_10		TEFURIL-KVIZALOFOPS-P	119738-06-6	641.226
		H99_02	BENZOFURĀNA HERBICĪDI			
		H99_02_01		ETOFUMEZĀTS	26225-79-6	233
		H99_03	BENZOSKĀBES HERBICĪDI			
		H99_03_01		DIKAMBA	1918-00-9	85
		H99_04	BIPIRIDĪLIJA HERBICĪDI			
		H99_04_01		DIKVATS	85-00-7	55
		H99_05	CIKLOHEKSĀNDIONA HERBICĪDI			
		H99_05_01		KLETODIMS	99129-21-2	508
		H99_05_02		CIKLOKSIDIMS	101205-02-1	510
		H99_05_03		PROFOKSIDIMS	139001-49-3	621
		H99_05_04		TEPRALOKSIDIMS	149979-41-9	608
		H99_05_05		TRALKOKSIDIMS	87820-88-0	544
		H99_06	DIAZĪNA HERBICĪDI			
		H99_06_01		PIRIDĀTS	55512-33-9	447
		H99_07	DIKARBOKSIMĪDA HERBICĪDI			
		H99_07_02		FLUMIOKSAZĪNS	103361-09-7	578
		H99_08	DIFENILĒTERA HERBICĪDI			
		H99_08_01		AKLONIFĒNS	74070-46-5	498

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		H99_08_02		BIFENOKS	42576-02-3	413
		H99_08_03		OKSIFLUORFĒNS	42874-03-3	538
		H99_09	IMIDAZOLINONA HERBICĪDI			
		H99_09_01		IMAZAMOKS	114311-32-9	619
		H99_10	NEORGANISKIE HERBICĪDI			
		H99_10_01		DZELZS SULFĀTS	7720-78-7 17375-41-6 7782-63-0	837
		H99_11	ISOKSAZOLA HERBICĪDI			
		H99_11_01		IZOKSAFLUTOLS	141112-29-0	575
		H99_11_02		TOPRAMEZONS	210631-68-8	800
		H99_13	NITRILA HERBICĪDI			
		H99_13_01		BROMOKSINILA OKTANOĀTS UN/VAI HEPTANOĀTS	1689-84-5 1689-99-2 56634-95-8	87
		H99_13_03		JOKSINILS	1689-83-4 3861-47-0	86
		H99_14	FOSFORORGANISKIE HERBICĪDI			
		H99_14_01		GLUFOZINĀTAMONIJS	51276-47-2 77182-82-2	437
		H99_14_02		GLIFOSĀTS	1071-83-6	284

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		H99_15	FENILPIRAZOLA HERBICĪDI			
		H99_15_01		PINOKSADĒNS	243973-20-8	776
		H99_15_02		PIRAFLUFĒNETILS	129630-19-9	605
		H99_16	PIRIDAZINONA HERBICĪDI			
		H99_16_01		HLORIDAZONS	1698-60-8	111
		H99_16_02		FLURTAMONS	96525-23-4	569
		H99_17	PIRIDĪNKARBOKSAMĪDA HERBICĪDI			
		H99_17_01		PIKOLINAFĒNS	137641-05-5	639
		H99_18	PIRIDĪNKARBONSKĀBES HERBICĪDI			
		H99_18_01		KLOPIRALĪDA MONOETANOLAMĪN- SĀLS	1702-17-6 57754-85-5	455
		H99_18_02		PIKLORĀMS	1918-02-1	174
		H99_18_03		HALAUKSIFĒNMETILS	943831-98-9	970
		H99_18_04		AMINOPIRALĪDS	150114-71-9	771
		H99_19	PIRIDILOKSJETIĶSKĀBES HERBICĪDI			
		H99_19_02		FLUROKSIPĪRS	69377-81-7	431
		H99_19_03		TRIKLOPIRS	55335-06-3	376

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		H99_20	HINOLĪNA HERBICĪDI			
		H99_20_01		KVINMERAKS	90717-03-6	563
		H99_21	TIADIAZĪNA HERBICĪDI			
		H99_21_01		BENTAZONS	25057-89-0	366
		H99_22	TIOKARBAMĀTA HERBICĪDI			
		H99_22_01		MOLINĀTS	2212-67-1	235
		H99_22_02		PROSULFOKARBS	52888-80-9	539
		H99_22_03		TRIALĻĀTS	2303-17-5	97
		H99_23	TRIAZOLA HERBICĪDI			
		H99_23_01		AMITROLS	61-82-5	90
		H99_24	TRIAZOLINONA HERBICĪDI			
		H99_24_01		KARFENTRAZONETILS	128639-02-1	587.202
		H99_25	TRIAZOLONA HERBICĪDI			
		H99_25_01		PROPOKSIKARBAZONNĀTRIJS	145026-81-9 181274-15-7	655
		H99_25_02		TIĒNKARBAZONMETILS	936331-72-5 317815-83-1	797
		H99_26	TRIKETONA HERBICĪDI			
		H99_26_01		MEZOTRIONS	104206-82-8	625
		H99_26_02		SULKOTRIONS	99105-77-8	723
		H99_26_03		TEMBOTRIONS	335104-84-2	790

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
	Neklasificēti herbicīdi	H99_99	NEKLASIFICĒTI HERBICĪDI			
		H99_99_01		ETIĶSKĀBE	64-19-7	838
		H99_99_02		BISPIRIBAKNĀTRIJS	125401-92-5	748.011
		H99_99_03		KLOMAZONS	81777-89-1	509
		H99_99_04		FLUROHLORIDONS	61213-25-0	430
		H99_99_06		OKSADIAZONS	19666-30-9	213
		H99_99_07		PELARGONSKĀBE	112-05-0	888
		H99_99_08		KVINOKLAMĪNS	2797-51-5	648
		H99_99_99		CITI HERBICĪDI, ZĀLES UN SŪNU IZ- NĪCINĀTĀJI		
Insekticīdi un akari		PES_I				
	Insekticīdi, kuru pamatā ir piretroīdi	I01				
		I01_01	PIRETROĪDU INSEKTICĪDI			
		I01_01_01		AKRINATRĪNS	101007-06-1	678
		I01_01_02		ALFA-CIPERMETRĪNS	67375-30-8	454
		I01_01_03		BETA-CIFLUTRĪNS	68359-37-5	482
		I01_01_04		BIFENTRĪNS	82657-04-3	415
		I01_01_06		CIPERMETRĪNS	52315-07-8	332

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		I01_01_07		DELTAMETRĪNS	52918-63-5	333
		I01_01_08		ESFENVALERĀTS	66230-04-4	481
		I01_01_09		ETOFENPROKSS	80844-07-1	471
		I01_01_10		GAMMA-CIHALOTRĪNS	76703-62-3	768
		I01_01_11		LAMBDA-CIHALOTRĪNS	91465-08-6	463
		I01_01_12		TAUFLUVALINĀTS	102851-06-9	786
		I01_01_13		TEFLUTRĪNS	79538-32-2	451
		I01_01_14		ZETA-CIPERMETRĪNS	52315-07-8	733
		I01_01_15		BETA-CIPERMETRĪNS	65731-84-2 72204-43-4 65732-07-2 83860-31-5	632
		I01_99	CITI INSEKTICĪDI, KURU PAMATĀ IR PIRETROĪDI			
		I01_99_99		CITI INSEKTICĪDI, KURU PAMATĀ IR PIRETROĪDI		
	Insekticīdi, kuru pamatā ir hlorēti ogļūdeņraži	I02				
		I02_01	ANTRANILDIAMĪDA INSEKTICĪDI			
		I02_01_01		CIĀNTRANILIPROLS		

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		I02_99	CITI INSEKTICĪDI, KURU PAMATĀ IR HĻORĒTI OGĻŪDEŅRAŽI			
		I02_99_99		CITI INSEKTICĪDI, KURU PAMATĀ IR HĻORĒTI OGĻŪDEŅRAŽI		
	Insekticīdi, kuru pamatā ir karbamāti un oksīma- karbamāts	I03				
		I03_01	OKSĪMA-KARBAMĀTA INSEKTICĪDI			
		I03_01_01		METOMILS	16752-77-5	264
		I03_01_02		OKSAMILS	23135-22-0	342
		I03_02	KARBAMĀTA INSEKTICĪDI			
		I03_02_01		FENOKSIKARBS	79127-80-3	425
		I03_02_02		FORMETANĀTHIDROHLORĪDS	22259-30-9 23422-53-9	697
		I03_02_03		METIOKARBS	2032-65-7	165
		I03_02_04		PIRIMIKARBS	23103-98-2	231
		I03_99	CITI INSEKTICĪDI, KURU PAMATĀ IR KARBAMĀTS UN OKSĪMA-KARBA- MĀTS			
		I03_99_99		CITI INSEKTICĪDI, KURU PAMATĀ IR KARBAMĀTS UN OKSĪMA-KARBA- MĀTS		

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
	Insekticīdi, kuru pamatā ir organofosfāti	I04				
		I04_01	FOSFORORGANISKIE INSEKTICĪDI			
		I04_01_01		HLORPIRIFOSS	2921-88-2	221
		I04_01_02		METILHLORPIRIFOSS	5589-13-0	486
		I04_01_03		DIMETOĀTS	60-51-5	59
		I04_01_04		ETOPROFOSS	13194-48-4	218
		I04_01_07		MALATIONS	121-75-5	12
		I04_01_08		FOSMETS	732-11-6	318
		I04_01_09		PIRIMIFOSMETILS	29232-93-7	239
		I04_99	CITI INSEKTICĪDI, KURU PAMATĀ IR ORGANOFOSFĀTI			
		I04_99_99		CITI INSEKTICĪDI, KURU PAMATĀ IR ORGANOFOSFĀTI		
	Mikrobioloģiskas vai botāniskas izcelsmes insekticīdi	I05				
		I05_01	MIKROBIOLOĢISKIE INSEKTICĪDI			
		I05_01_01		ADOXOPHYES ORANA GV CELMS BV-0001		782
		I05_01_03		BACILLUS THURINGIENSIS SUBSP. IS-RAELENIS (AM65-52)		770

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		I05_01_04		METARHIZIUM ANISOPLIAE VAR. ANISOPLIAE CELMS BIPESCO 5F/52		784
		I05_01_05		PAECILOMYCES FUMOSOROSEUS CELMS FE9901		778
		I05_01_08		BACILLUS THURINGIENSIS SUBSP. AIZAWAI (ABTS-1857 UN GC-91)		949, 950
		I05_01_09		BACILLUS THURINGIENSIS SUBSP. KURSTAKI (ABTS 351, PB 54, SA 11, SA12 UN EG 2348)		951, 952, 953, 954, 955
		I05_01_10		BACILLUS THURINGIENSIS SUBSP. TE- NEBRIONIS (NB 176)		956
		I05_01_11		BEAUVERIA BASSIANA (ATCC 74040 UN GHA)		957, 958
		I05_01_12		CYDIA POMONELLA GRANULOSIS VI- RUS (CPGV)		959
		I05_01_13		HELICOVERPA ARMIGERA KODOLU POLIEDROZES VĪRUSS (HEARNPV)		960
		I05_01_14		LECANICILLIMUM MUSCARIUM (VE6) (IEPRIEKŠ VERTICILLIUM LECANII)		961
		I05_01_15		SPODOPTERA LITTORALIS KODOLU POLIEDROZES VĪRUSS		962
		I05_01_16		BEAUVERIA BASSIANA CELMS 147		
		I05_01_17		BEAUVERIA BASSIANA CELMS NPP11B005		

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		I05_01_18		ISARIA FUMOSOROSEA AOPKA CELMS 97 (IEPRIEKŠ PAECILOMYCES FUMOSOROSEUS)		573
		I05_01_19		SPODOPTERA EXIGUA KODOLU PO- LIEDROZES VĪRUSS		592
		I05_02	BOTĀNISKIE INSEKTICĪDI			
		I05_02_01		APELSĪNU EĻĻA		902
		I05_02_02		SAMTEŅU EĻĻA		903
		I05_02_03		AZADIRAKTĪNS	11141-17-6	627
		I05_02_04		PIRETRĪNI	8003-34-7	32
		I05_99	CITI MIKROBIOLOĢISKAS VAI BOTĀ- NISKAS IZCELSMES INSEKTICĪDI			
		I05_99_99		CITI MIKROBIOLOĢISKAS VAI BOTĀ- NISKAS IZCELSMES INSEKTICĪDI		
	Akaricīdi	I06				
		I06_01	PIRAZOLA AKARICĪDI			
		I06_01_01		FENPIROKSIMĀTS	134098-61-6	695
		I06_02	TETRAZĪNA AKARICĪDI			
		I06_02_01		KLOFENTEZĪNS	74115-24-5	418
		I06_99	CITI AKARICĪDI			
		I06_99_01		ACEHINOCILS	57960-19-7	760
		I06_99_02		CIFLUMETOFĒNS	400882-07-7	821

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		I06_99_99		CITI AKARICĪDI		
	Citi insekticīdi	I99				
		I99_01	FERMENTĀCIJĀ IEGŪTI INSEKTICĪDI			
		I99_01_01		ABAMEKTĪNS	71751-41-2	495
		I99_01_02		MILBEMEKTĪNS	51596-10-2 51596-11-3	660
		I99_01_03		SPINOSADS	168316-95-8	636
		I99_01_04		EMAMEKTĪNS	155569-91-8	791
		I99_01_05		SPINETORAMS	187166-40-1	802
		I99_03	BENZOILURĪNVIELAS INSEKTICĪDI			
		I99_03_01		DIFLUBENZURONS	35367-38-5	339
		I99_03_03		LUFENURONS	103055-07-8	704
		I99_03_05		TEFLUBENZURONS	83121-18-0	450
		I99_03_06		TRIFLUMURONS	64628-44-0	548
		I99_04	KARBAZĀTA INSEKTICĪDI			
		I99_04_01		BIFENAZĀTS	149877-41-8	736
		I99_05	DIAZILHIDRAZĪNA INSEKTICĪDI			
		I99_05_01		METOKSIFENOZĪDS	161050-58-4	656
		I99_05_02		TEBUFENOZĪDS	112410-23-8	724

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		I99_05_03		HROMAFENOZĪDS	143807-66-3	775
		I99_06	INSEKTU AUGŠANAS REGULATORI			
		I99_06_01		CIROMAZĪNS	66215-27-8	420
		I99_06_02		BUPROFEZĪNS	69327-76-0	681
		I99_06_03		HEKSITIAZOKSS	78587-05-0	439
		I99_08	NITROGUANIDĪNA INSEKTICĪDI			
		I99_08_01		KLOTIANIDĪNS	210880-92-5	738
		I99_08_02		TIAMETOKSAMS	153719-23-4	637
		I99_09	ALVORGANISKIE INSEKTICĪDI			
		I99_10	OKSADIAZĪNA INSEKTICĪDI			
		I99_10_01		INDOKSAKARBS	173584-44-6	612
		I99_11	FENILĒTERA INSEKTICĪDI			
		I99_11_01		PIRIPROKSIFĒNS	95737-68-1	715
		I99_12	(FENIL-) PIRAZOLA INSEKTICĪDI			
		I99_12_02		FIPRONILS	120068-37-3	581
		I99_12_03		TEBUFĒNPIRĀDS	119168-77-3	725
		I99_12_04		HLORANTRANILIPROLS	500008-45-7	794
		I99_13	PIRIDĪNA INSEKTICĪDI			
		I99_13_01		PIMETROZĪNS	123312-89-0	593

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		I99_13_02		FLONIKAMĪDS	158062-67-0	763
		I99_13_03		SULFOKSAFLORS	946578-00-3	820
		I99_14	PIRIDILMETILAMĪNA INSEKTICĪDI			
		I99_14_01		ACETAMIPRĪDS	135410-20-7	649
		I99_14_02		IMIDAKLOPRĪDS	138261-41-3	582
		I99_14_03		TIAKLOPRĪDS	111988-49-9	631
		I99_14_04		FLUPIRADIFURONS	951659-40-8	
		I99_15	SULFĪTA ESTERA INSEKTICĪDI			
		I99_17	TETRONIKSKĀBES INSEKTICĪDI			
		I99_17_01		SPIRODIKLOFĒNS	148477-71-8	737
		I99_17_02		SPIROMEZIFĒNS	283594-90-1	747
		I99_18	INSEKTU PIEVILINĀTĀJI TAISNĀS ĶĒ- DES LEPIDOPTERĀN-FEROMONI (SCLPS)			895
		I99_18_01		(E,E)-8,10-DODEKADIĒN-1-OLS	33956-49-9	860
		I99_18_02		(Z)-9-DODECĒN-1-ILACETĀTS	16974-11-1 112-66-3	422
		I99_18_03		(Z)-8-DODECĒN-1-ILACETĀTS	28079-04-1	861
		I99_18_04		(2E, 13Z)-OKTADEKADIĒN-1-ILACE- TĀTS	86252-65-5	862
		I99_18_05		(7E, 9E)-DODEKADIĒN-1-ILACETĀTS	54364-63-5	863

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		I99_18_06		(7E, 9Z)-DODEKADIĒN-1-ILACETĀTS	55774-32-8	864
		I99_18_07		(7Z, 11E)-HEKSADEKADIĒN-1-ILACE- TĀTS	51606-94-4	865
		I99_18_08		(7Z, 11Z)-HEKSADEKADIĒN-1-ILACE- TĀTS	53042-79-8 52207-99-5	866
		I99_18_09		(9Z, 12E)-TETRADEKADIĒN-1-ILACE- TĀTS	31654-77-0	867
		I99_18_10		(E)-11-TETRADECĒN-1-ILACETĀTS	33189-72-9	868
		I99_18_11		(E)-5-DECĒN-1-OLS	56578-18-8	869
		I99_18_12		(E)-5-DECĒN-1-ILACETĀTS	38421-90-8	870
		I99_18_13		(E)-8-DODECĒN-1-ILACETĀTS	38363-29-0	871
		I99_18_14		(E/Z)-8-DODECĒN-1-ILACETĀTS	38363-29-0 28079-04-1	872
		I99_18_15		(Z)-11-HEKSADECĒN-1-OLS	56683-54-6	873
		I99_18_16		(Z)-11-HEKSADECĒN-1-ILACETĀTS	34010-21-4	874
		I99_18_17		(Z)-11-HEKSADECENĀLS	53939-28-9	875
		I99_18_18		(Z)-11-TETRADECĒN-1-ILACETĀTS	20711-10-8	876
		I99_18_19		(Z)-13-OKTADECENĀLS	58594-45-9	878
		I99_18_20		(Z)-7-TETRADECENĀLS	65128-96-3	879
		I99_18_21		(Z)-8-DODECĒN-1-OL	40642-40-8	880
		I99_18_22		(Z)-9-HEKSADECENĀLS	56219-04-6	881

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		I99_18_23		(Z)-9-TETRADECĒN-1-ILACETĀTS	16725-53-4	882
		I99_18_24		DODECILACETĀTS	112-66-3	884
		I99_18_25		TETRADEKĀN-1-OL	112-72-1	856
		I99_18_26		DODEKĀN-1-OL	112-53-8	
		I99_18_27		(E/Z)-9-DODECĒN-1-ILACETĀTS	16974-34-8	
		I99_18_28		(E,Z,Z)-3,8,11-TETRADEKATRIĒN-1-ILACETĀTS		
		I99_18_29		(E,Z)-3,8-TETRADEKATRIĒN-1-ILACE-TĀTS		
		I99_18_30		N-TETRADECILACETĀTS		
		I99_18_31		(Z,E)-9,11-TETRADEKADIĒN-1-ILACE-TĀTS	50767-79-8	
		I99_18_32		(E,Z)-3,13- OKTADEKADIENILACE-TĀTS	53120-26-6	
		I99_18_33		(Z,Z)-3,13- OKTADEKADIENILACE-TĀTS	53120-26-7	
		I99_19	CITI INSEKTU PIEVILINĀTĀJI			
		I99_19_01		AMONIJA ACETĀTS	631-61-8	842
		I99_19_02		PUTRESCĪNS (1,4-DIAMINO BUTĀNS))	110-60-1	854
		I99_19_03		TRIMETILAMĪNA HIDROHLORĪDS	593-81-7	848
		I99_19_04		(Z)-13-HEKSADECĒN-11-IN-1-ILACE-TĀTS	78617-58-0	

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		I99_19_05		(Z,Z,Z,Z)-7,13,16,19-DOKOSATETRĒN-1-ILIZOBUTIRĀTS	135459-81-3	883
		I99_19_06		RESKALŪRS	67601-06-3	
		I99_19_07		HIDROLIZĒTI PROTEĪNI		901
	Neklasificēti insekticīdi-akaricīdi	I99_99	NEKLASIFICĒTI INSEKTICĪDI-AKARI-CĪDI			
		I99_99_03		ETOKSAZOLS	153233-91-1	623
		I99_99_04		TAUKSKĀBES C7-C18 UN C18 NEPIEŠĀTINĀTIE KĀLIJA SĀĻI (CAS 67701-09-1)	67701-09-1	889
		I99_99_05		TAUKSKĀBES C8-C10 METILESTERI (CAS 85566-26-3)	85566-26-3	890
		I99_99_06		FENAZAKVĪNS	120928-09-8	693
		I99_99_07		DIATOMĪTS (DIATOMĪTA ZEME)	61790-53-2	647
		I99_99_08		LAURĪNSKĀBE (CAS 143-07-7)	143-07-7	885
		I99_99_09		METAFLUMIZONS	139968-49-3	779
		I99_99_10		METILDEKANOĀTS (CAS 110-42-9)	110-42-9	892
		I99_99_11		METIOKTANOĀTS (CAS 111-11-5)	111-11-5	893
		I99_99_12		OLEĪNSKĀBE (CAS 112-80-1)	112-80-1	894
		I99_99_13		PARAFĪNEĻĀ/(CAS 64742-46-7)	64742-46-7	896
		I99_99_14		PARAFĪNEĻĀ/(CAS 72623-86-0)	72623-86-0	897
		I99_99_15		PARAFĪNEĻĀ/(CAS 8042-47-5)	8042-47-5	898

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		I99_99_16		PARAFĪNEĻĻA/(CAS 97862-82-3)	97862-82-3	899
		I99_99_17		FOSFĀNS	7803-51-2	127
		I99_99_18		PIRIDABĒNS	96489-71-3	583
		I99_99_19		PIRIDALILS	179101-81-6	792
		I99_99_20		SPIROTETRAMĀTS	203313-25-1	795
		I99_99_21		SULFURILFLUORĪDS	2699-79-8	757
		I99_99_23		TAUKSKĀBES C7 LĪDZ C20		891
		I99_99_27		ALUMĪNIJA FOSFĪDS	20859-73-8	227
		I99_99_28		MAGNIJA FOSFĪDS	12057-74-8	228
		I99_99_29		OGLEKĻA DIOKSĪDS	124-38-9	844
		I99_99_30		MALTODEKSTRĪNS	9050-36-6	801
		I99_99_31		TERPENOĪDU MAISĪJUMS QRD 460		982
		I99_99_32		FLUBENDIAMĪDS	272451-65-7	788
		I99_99_99		CITI INSEKTICĪDI-AKARICĪDI		
Moluskicīdi		PES_M				
	Moluskicīdi	M01				
		M01_01	MOLUSKICĪDI			
		M01_01_01		DZELZS FOSFĀTS	10045-86-0	629
		M01_01_03		METALDEHĪDS	108-62-3	62

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		M01_01_99		CITI MOLUSKICĪDI		
Augu augšanas regulatori		PES_PGR				
	Fizioloģiskie augu augšanas regulatori	PGR01				
		PGR01_01	FIZIOLOĢISKIE AUGU AUGŠANAS REGULATORI			
		PGR01_01_01		1-METILCIKLOPROPĒNS	3100-04-7	767
		PGR01_01_02		HLORMEKVATS	999-81-5	143
		PGR01_01_04		DAMINOZĪDS	1596-84-5	330
		PGR01_01_05		ETEFONS	16672-87-0	373
		PGR01_01_07		ETILĒNS	74-85-1	839
		PGR01_01_08		FORHLORFENURONS	68157-60-8	633
		PGR01_01_09		GIBERELSKĀBE	77-06-5	307
		PGR01_01_10		GIBERELĪNS	468-44-0 510-75-8 8030-53-3	904
		PGR01_01_11		IMAZAKVĪNS	81335-37-7	699
		PGR01_01_12		MALEĪNHIDRAZĪDS	123-33-1	310
		PGR01_01_13		MEPIKVATS	24307-26-4	440
		PGR01_01_14		PAKLOBUTRAZOLS	76738-62-0	445

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		PGR01_01_15		KALCIJA PROHEKSADIONS	127277-53-6	567.02
		PGR01_01_16		NĀTRIJA-5-NITROGVAJAKOLĀTS	67233-85-6	718
		PGR01_01_17		NĀTRIJA O-NITROFENOLĀTS	824-39-5	720
		PGR01_01_18		NĀTRIJA P-NITROFENOLĀTS	824-78-2	721
		PGR01_01_19		ETILTRINEKSAPAKS	95266-40-3	732.202
		PGR01_01_22		FLUMETRALĪNS	62924-70-3	971
		PGR01_99	CITI FIZIOLOĢISKIE AUGU AUGŠ- ANAS REGULATORI			
		PGR01_99_01		1-NAFĪLETIKSKĀBE (1-NAA)	86-87-3	313
		PGR01_99_02		1-DEKANOLS	112-30-1	831
		PGR01_99_03		1-NAFTILACETAMĪDS (1-NAD)	86-86-2	282
		PGR01_99_05		6-BENZILADENĪNS	1214-39-7	829
		PGR01_99_07		INDOLSVIESTSKĀBE	133-32-4	830
		PGR01_99_08		SINTOFĒNS (JEB CINTOFĒNS)	130561-48-7	717
		PGR01_99_09		1,4-DIMETILNAFTALĪNS		822
		PGR01_99_10		NĀTRIJA SUDRABA TIOSULFĀTS		762
		PGR01_99_11		S-ABSCIZSKĀBE	21293-29-8	
		PGR01_99_99		CITI FIZIOLOĢISKIE AUGU AUGŠ- ANAS REGULATORI		

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
	Pretdīgšanas līdzekļi	PGR02				
		PGR02_02	PRETDĪGŠANAS LĪDZEKĻI			
		PGR02_02_01		KARVONS	99-49-0	602
		PGR02_99	CITI PRETDĪGŠANAS LĪDZEKĻI			
		PGR02_99_99		CITI PRETDĪGŠANAS LĪDZEKĻI		
	Citi augu augšanas regulatori	PGR03				
		PGR03_99	CITI AUGU AUGŠANAS REGULATORI			
		PGR03_99_01		JŪRAS AĻĢU EKSTRAKTS (IEPRIEKŠ JŪRAS AĻĢU EKSTRAKTS UN JŪRAS- ZĀLES)		920
		PGR03_99_99		CITI AUGU AUGŠANAS REGULATORI		
Citi augu aizsardzības līdzekļi		PES_ZR				
	Minerāleļļas	ZR01				
		ZR01_01	MINERĀLEĻĻAS			
		ZR01_01_01		MINERĀLEĻĻAS		
	Augu eļļas	ZR02				
		ZR02_01	AUGU EĻĻAS			
		ZR02_01_01		AUGU EĻĻAS / CITRONELLAS EĻĻA		905

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		ZR02_01_02		AUGU EĻĻAS / KRUSTNAGLIŅU EĻĻA		906
		ZR02_01_03		AUGU EĻĻAS / RAPŠU SĒKLU EĻĻA		907
		ZR02_01_04		AUGU EĻĻAS / KRŪZMĒTRAS EĻĻA		908
		ZR02_01_99		CITAS AUGU EĻĻAS		
	Augsnes sterilizācijas līdzekļi (ieskaitot nematicīdus)	ZR03				
		ZR03_02	BIOLOĢISKIE NEMATICĪDI			
		ZR03_02_01		PAECILOMYCES LILACINUS CELMS 251		753
		ZR03_02_02		BACILLUS FIRMUS I-1582		
		ZR03_02_99	CITI BIOLOĢISKIE NEMATICĪDI			
		ZR03_03	FOSFORORGANISKIE NEMATICĪDI			
		ZR03_03_01		FENAMIFOSS	22224-92-6	692
		ZR03_03_02		FOSTIAZĀTS	98886-44-3	585
		ZR03_03_99	CITI FOSFORORGANISKIE NEMATI- CĪDI			
		ZR03_99	CITI AUGSNES STERILIZĀCIJAS LĪDZ- EKĻI			
		ZR03_99_03		DAZOMETS	533-74-4	146
		ZR03_99_04		METAMNĀTRIJS	137-42-8	20

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		ZR03_99_99		CITI AUGSNES STERILIZĀCIJAS LĪDZ- EKĻI		
	Rodenticīdi	ZR04				
		ZR04_01	RODENTICĪDI			
		ZR04_01_01		KALCIJA FOSFĪDS	1305-99-3	505
		ZR04_01_02		DIFENAKUMS	56073-07-5	514
		ZR04_01_04		CINKA FOSFĪDS	1314-84-7	69
		ZR04_01_05		BROMADIOLONS	28772-56-7	371
		ZR04_01_99		CITI RODENTICĪDI		
	Visi pārējie augu aizsardzības līdzekļi	ZR99				
		ZR99_01	DEZINFICĒJOŠIE LĪDZEKĻI			
		ZR99_01_99		CITI DEZINFICĒJOŠIE LĪDZEKĻI		
		ZR99_02	REPELENTI			
		ZR99_02_01		ALUMĪNIJA AMONIJA SULFĀTS	7784-26-1	840
		ZR99_02_02		ALUMĪNIJA SILIKĀTS (JEB KAOLĪNS)	1332-58-7	841
		ZR99_02_03		ASIŅU MILTI	68911-49-9	909
		ZR99_02_04		KALCIJA KARBĪDS	75-20-7	910
		ZR99_02_05		KALCIJA KARBONĀTS	471-34-1	843
		ZR99_02_06		DENATONIJA BENZOĀTS	3734-33-6	845
		ZR99_02_07		KALĶĀKMENS	1317-65-3	852

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		ZR99_02_08		METILNONILKETONS	112-12-9	846
		ZR99_02_09		KVARCA SMILTIS	14808-60-7	855
		ZR99_02_10		REPELENTI PĒC SMARŽAS / NEAP- STRĀDĀTA TALEĻĻA	8002-26-4	911
		ZR99_02_11		REPELENTI PĒC SMARŽAS / TALEĻĻAS DARVA	8016-81-7	912
		ZR99_02_12		NĀTRIJA ALUMĪNIJA SILIKĀTS	1344-00-9	850
		ZR99_02_13		TAUKU DESTILĀCIJAS ATLIEKAS		915
		ZR99_02_14		REPELENTI PĒC SMARŽAS / ZIVJU EĻĻA		918
		ZR99_02_15		REPELENTI PĒC SMARŽAS / AITU TAUKI		919
		ZR99_02_16		ĶIPLOKU EKSTRAKTS		916
		ZR99_02_17		PIPARI		917
		ZR99_02_99		CITI REPELENTI		
		ZR99_99	CITI AUGU AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻI			
		ZR99_99_07		KAPRĪNSKĀBE	334-48-5	886
		ZR99_99_08		KAPRILSKĀBE	124-07-2	887
		ZR99_99_12		HEPTAMALOKSIGLUKĀNS	870721-81-6	851
		ZR99_99_24		CUKĪNI DZELTENĀS MOZAĪKAS VĪ- RUSS, NOVĀJINĀTAIS CELMS		618

Galvenās grupas	Produktu kategorijas	Kods	Ķīmisko vielu klase	Vielas – vispārpieņemtie nosaukumi Vispārpieņemto nosaukumu nomenklatūra	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		ZR99_99_34		PEPINO MOZAĪKAS VĪRUSS, CH2 CELMS, IZOLĀTS 1906		
		ZR99_99_99		CITI AUGU AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻI		

⁽¹⁾ Informatīvā ķīmijas dienesta (*Chemical Abstracts Service*) reģistrācijas numuri.

⁽²⁾ Starptautiskā Pesticīdu analīžu sadarbības padome.”

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2017/270**(2017. gada 16. februāris),****ar ko Īstenošanas regulu (ES) Nr. 540/2011 groza attiecībā uz darbīgās vielas sulfūrilfluorīda apstiprināšanas nosacījumiem****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, ar ko atceļ Padomes Direktīvas 79/117/EEK un 91/414/EEK ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 21. panta 3. punktā minēto otro alternatīvu un 78. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Direktīvā 2010/38/ES ⁽²⁾ noteikts, ka ir jāsniedz papildu apstiprinājuma dati par aplēsēm saistībā ar sulfūrilfluorīda noturību atmosfērā, sulfūrilfluorīda koncentrācijām troposfērā un malšanas nosacījumiem, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu, ka fluorīda jona atliekas graudos nepārsniedz dabiskos fona līmeņus.
- (2) Darbīgās vielas, kas iekļautas Padomes Direktīvas 91/414/EEK ⁽³⁾ I pielikumā, ir uzskatāmas par apstiprinātām saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1107/2009 un ir iekļautas Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 ⁽⁴⁾ pielikuma A daļā.
- (3) Pieteikuma iesniedzējs iesniedza papildu informāciju, lai apstiprinātu riska novērtējumu attiecībā uz sulfūrilfluorīda noturību atmosfērā un fluorīda jona atliekām malšanas produktos, kas saglabājas dzirnavu iekārtā fumigācijas laikā.
- (4) Apvienotā Karaliste izvērtēja pieteikuma iesniedzēja iesniegto papildu informāciju. 2015. gada 4. jūnijā tā šo novērtējumu kā novērtējuma ziņojuma projekta papildinājumu iesniedza pārējām dalībvalstīm, Komisijai un Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādei (turpmāk "Iestāde").
- (5) Komisija uzskatīja, ka, ņemot vērā pieteikuma iesniedzēja sniegto papildu informāciju, nevar izslēgt, ka atlieku līmeņi malšanas produktos, kas saglabājas dzirnavu iekārtā fumigācijas laikā, pārsniegs fluorīda jona atlieku dabisko fona līmeni vai neatbilst attiecīgajiem maksimālajiem atlieku līmeņiem. Tāpēc apstiprināšanas nosacījumi būtu jāgroza, lai nodrošinātu, ka malšanas produkti, kas saglabājas apstrādātajās iekārtās, vienmēr atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 396/2005 ⁽⁵⁾ noteikumiem. Turklāt tā uzskatīja, ka iesniegtā informācija nepierāda sulfūrilfluorīda stabilu stāvokli troposfērā; tādēļ ir arī nepieciešams turpināt uzraudzīt sulfūrilfluorīda koncentrācijas troposfērā, līdz tiks pilnībā pierādīts tā stabils stāvoklis, un regulāri, ik pēc pieciem gadiem, sniegt par to informāciju Komisijai, dalībvalstīm un Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādei.
- (6) Ar Komisijas Direktīvu 2009/84/EK ⁽⁶⁾ sulfūrilfluorīds ir arī apstiprināts kā biocīda aktīvā viela. ņemot vērā tās pašas bažas par sulfūrilfluorīda noturību vidē, kādas pastāv attiecībā uz pesticīdu lietojumiem, ir pieprasīta papildu informācija, kas ietver koncentrāciju troposfērā uzraudzību. Lai izvairītos no darbību pārklāšanās un racionalizētu novērtēšanas procesu, būtu jānosaka viens informācijas iesniegšanas datums.

⁽¹⁾ OV L 309, 24.11.2009., 1. lpp.

⁽²⁾ Komisijas 2010. gada 18. jūnija Direktīva 2010/38/ES, ar ko groza Padomes Direktīvu 91/414/EEK, lai tajā iekļautu sulfūrilfluorīdu kā aktīvo vielu (OV L 154, 19.6.2010., 21. lpp.).

⁽³⁾ Padomes 1991. gada 15. jūlija Direktīva 91/414/EEK par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū (OV L 230, 19.8.1991., 1. lpp.).

⁽⁴⁾ Komisijas 2011. gada 25. maija Īstenošanas regula (ES) Nr. 540/2011, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 attiecībā uz darbīgo vielu sarakstu (OV L 153, 11.6.2011., 1. lpp.).

⁽⁵⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 23. februāra Regula (EK) Nr. 396/2005, ar ko paredz maksimāli pieļaujamās pesticīdu atlieku līmeņus augu un dzīvnieku izcelsmes pārtikā un barībā un ar ko groza Padomes Direktīvu 91/414/EEK (OV L 70, 16.3.2005., 1. lpp.).

⁽⁶⁾ Komisijas 2009. gada 28. jūlija Direktīva 2009/84/EK, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 98/8/EK, lai iekļautu tās I pielikumā aktīvo vielu sulfūrilfluorīdu (OV L 197, 29.7.2009., 67. lpp.).

- (7) Tāpēc Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikums būtu attiecīgi jāgroza.
- (8) Pieteikuma iesniedzējam tika dota iespēja iesniegt komentārus par pārskata ziņojumu.
- (9) Dalībvalstīm būtu jāatvēl zināms laiks, lai tās varētu grozīt vai atsaukt tādu augu aizsardzības līdzekļu atļaujas, kas satur sulfūrilfluorīdu un kas neatbilst ierobežotajiem apstiprināšanas nosacījumiem.
- (10) Ja dalībvalstis atbilstoši Regulas (EK) Nr. 1107/2009 46. pantam piešķir pagarinājuma periodu, augu aizsardzības līdzekļiem, kuri satur sulfūrilfluorīdu, šim periodam būtu jābeidzas ne vēlāk kā 18 mēnešus pēc tam, kad stājusies spēkā šī regula.
- (11) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Grozījums Īstenošanas regulā (ES) Nr. 540/2011

Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Pārejas pasākumi

Līdz 2017. gada 9. septembrim dalībvalstis atbilstoši Regulai (EK) Nr. 1107/2009 vajadzības gadījumā groza vai atsauc spēkā esošās atļaujas, kas izsniegtas augu aizsardzības līdzekļiem, kuri satur sulfūrilfluorīdu kā darbīgo vielu.

3. pants

Pagarinājuma periods

Jebkurš pagarinājuma periods, ko dalībvalstis piešķir saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1107/2009 46. pantu, ir iespējami īss un beidzas ne vēlāk kā 12 mēnešus pēc attiecīgās atļaujas ierobežojuma noteikšanas vai atsaukšanas.

4. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2017. gada 16. februārī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

PIELIKUMS

Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikuma A daļas 307. rindā par sulfurilfluorīdu sleju "Īpaši noteikumi" aizstāj ar šādu:

"A DAĻA

Var atļaut lietot profesionāliem lietotājiem tikai kā insekticīdu/nematicīdu (fumigantu) noslēgtās telpās ar šādiem nosacījumiem:

a) telpas ir tukšas; vai

b) ja fumigētajā objektā atrodas produkti, kas paredzēti pārtikai vai barībai, lietotāji un pārtikas aprītē iesaistītie uzņēmēji nodrošina, ka pārtikas un barības aprītē var nonākt tikai pārtika vai barība, kas atbilst spēkā esošajiem, Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 396/2005 (*) noteiktajiem maksimālajiem atlieku līmeņiem attiecībā uz sulfurilfluorīdu un fluorīda jonu; šajā nolūkā lietotāji un pārtikas aprītē iesaistītie uzņēmēji pilnībā piemēro pasākumus, kas līdzvērtīgi HACCP principiem, kā noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 852/2004 (**) 5. pantā; jo īpaši lietotāji nosaka kritisko kontrolpunktu, kurā kontrole ir būtiska, lai nepieļautu maksimālo atlieku līmeņu pārsniegšanu, un izveido un piemēro iedarbīgas uzraudzības procedūras minētajā kritiskajā kontrolpunktā.

B DAĻA

Lai īstenotu Regulas (EK) Nr. 1107/2009 29. panta 6. punktā minētos vienotos principus, ņem vērā pārskata ziņojuma secinājumus par sulfurilfluorīdu, ko 2016. gada 7. decembrī pabeigusi Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgā komiteja, un jo īpaši tā I un II papildinājumu.

Šajā vispārējā novērtējumā dalībvalstīm īpaša uzmanība jāpievērš šādiem aspektiem:

- risks, ko neorganiskais fluorīds rada ar piesārņotiem produktiem, piemēram, miltiem un klijām, kas paliek dzirnavu iekārtā fumigācijas laikā, vai graudiem, kurus uzglabā dzirnavu tvertnēs. Ir vajadzīgi pasākumi, lai nodrošinātu, ka pārtikas un barības aprītē nokļūst tikai produkti, kas atbilst spēkā esošajiem MAL,
- risks operatoriem un strādniekiem, piemēram, atgriežoties fumigācijas telpās pēc vēdināšanas. Ir vajadzīgi pasākumi, lai nodrošinātu, ka viņi izmanto autonomu elpošanas aparātu vai citus piemērotus individuālos aizsardzības līdzekļus,
- risks blakusesošām personām, kuru novērš, izveidojot piemērotu slēgto zonu ap telpām, kur notikusi fumigācija.

Atļaujas nosacījumos vajadzības gadījumā ietver riska mazināšanas pasākumus.

Pieteikuma iesniedzējs, sākot ar 2017. gada 30. jūniju, ik pēc pieciem gadiem iesniedz Komisijai, dalībvalstīm un Iestādei uzraudzības datus par sulfurilfluorīda koncentrāciju troposfērā. Analītiskā noteikšanas robeža ir vismaz 0,5 ppt (ekvivalents 2,1 ng sulfurilfluorīda uz m³ troposfēras gaisa).

(*) Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 23. februāra Regula (EK) Nr. 396/2005, ar ko paredz maksimāli pieļaujamās pesticīdu atlieku līmeņus augu un dzīvnieku izcelsmes pārtikā un barībā un ar ko groza Padomes Direktīvu 91/414/EEK (OV L 70, 16.3.2005., 1. lpp.).

(**) Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regula (EK) Nr. 852/2004 par pārtikas produktu higiēnu (OV L 139, 30.4.2004., 1. lpp.)."

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2017/271**(2017. gada 16. februāris),****ar kuru paplašina galīgo antidempinga maksājumu, kas ar Padomes Regulu (EK) Nr. 925/2009 noteikts konkrētas Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes alumīnija folijas importam, attiecinot to uz konkrētu nedaudz mainītu alumīnija foliju**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 8. jūnija Regulu (ES) 2016/1036 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis ⁽¹⁾ ("pamatregula"), un jo īpaši tās 13. panta 3. punktu,

tā kā:

1. PROCEDŪRA**1.1. Spēkā esošie pasākumi**

- (1) Ar Regulu (EK) Nr. 925/2009 ⁽²⁾ ("sākotnējā regula") Padome noteica 30,0 % galīgo antidempinga maksājumu tādas alumīnija folijas ("attiecīgais ražojums") importam, kuras biezums nav mazāks par 0,008 mm un nepārsniedz 0,018 mm, bez pamatnes, tālāk citādi neapstrādātas kā vien velmētas, ruļļos, kuru platums nepārsniedz 650 mm un kuru svars pārsniedz 10 kg, no Ķīnas Tautas Republikas ("ĶTR" vai "Ķīna") visiem uzņēmumiem, kas nav norādīti minētās regula 1. panta 2. punktā.
- (2) Ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2015/2384 ⁽³⁾ ("termiņbeigu pārskatīšana") 2015. gada decembrī pasākumi, kas attiecās uz šo pašu ražojumu, tika pagarināti.
- (3) Šie pasākumi šē tālāk saukti "spēkā esošie pasākumi", un izmeklēšana, kuras rezultātā ar sākotnējo regulu noteica pasākumus, šē tālāk saukta "sākotnējā izmeklēšana".

1.2. Procedūras sākšana pēc pieprasījuma

- (4) Eiropas Komisija 2016. gada 18. aprīlī saņēma pieprasījumu, kurā bija norādīts, ka pasākumi, kas ir spēkā attiecībā uz konkrētas alumīnija folijas importu, tiek apieti, importējot nedaudz pārveidotus attiecīgos ražojumus no ĶTR.
- (5) Pieprasījuma iesniedzējs prasīja nodrošināt tā anonimitāti, pamatojot to ar komerciālu pretpasākumu draudiem. Komisija pieprasījumu uzskatīja par pamatotu un piekrita nodrošināt pieprasījuma iesniedzēja identitātes konfidencialitāti.
- (6) Pieprasījumā sniegti pirmsšķietami pierādījumi, kas liecina, ka pēc spēkā esošo pasākumu noteikšanas ievērojami mainījies ar eksportu no ĶTR uz Savienību saistītais tirdzniecības modelis, un liek domāt, ka pārmaiņas izraisījusi spēkā esošo pasākumu noteikšana. Tajā apgalvots, ka pārmaiņām nav cita pamatota iemesla vai izskaidrojuma kā vien spēkā esošo pasākumu noteikšana.

⁽¹⁾ OV L 176, 30.6.2016., 21. lpp.

⁽²⁾ Padomes 2009. gada 24. septembra Regula (EK) Nr. 925/2009, ar ko piemēro galīgu antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu, kurš noteikts tādas dažu veidu alumīnija folijas importam, kuras izcelsme ir Armēnijā, Brazīlijā un Ķīnas Tautas Republikā (OV L 262, 6.10.2009., 1. lpp.)

⁽³⁾ Komisijas 2015. gada 17. decembra Īstenošanas regula (ES) 2015/2384, ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes alumīnija foliju importam un ar ko pēc termiņbeigu pārskatīšanas saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1225/2009 11. panta 2. punktu izbeidz procedūru attiecībā uz konkrētu Brazīlijas izcelsmes alumīnija foliju importu (OV L 332, 18.12.2015., 63. lpp.).

- (7) Turklāt pievienotie pierādījumi liecināja, ka spēkā esošo pasākumu korektīvā ietekme mazināta gan daudzuma, gan cenas ziņā. Tie liecināja, ka nedaudz pārveidotā ražojuma pieaugušais importa apjoms pārdots par cenām, kuras ir zemākas nekā sākotnējā izmeklēšanā noteiktā cena, kas nerada kaitējumu.
- (8) Visbeidzot, bija pirmšķietami pierādījumi, ka nedaudz pārveidotie ražojumi tek pārdoti par dempinga cenām attiecībā pret normālo vērtību, kas noteikta līdzīgajam ražojumam, t. i., Savienības ražošanas nozares ražotajam ražojumam ar tādām pašām tehniskajām un fiziskajām īpašībām kā attiecīgajam ražojumam.
- (9) Pēc dalībvalstu informēšanas Komisija konstatēja, ka ir pietiekami pirmšķietami pierādījumi, lai sāktu izmeklēšanu saskaņā ar pamatregulas 13. pantu. Tādējādi ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2016/865 ⁽¹⁾ ("izmeklēšanas sākšanas regula") tā sāka šo izmeklēšanu. Komisija atbilstoši pamatregulas 13. panta 3. punktam un 14. panta 5. punktam ar izmeklēšanas sākšanas regulu uzdeva muitas dienestiem reģistrēt no ĶTR nosūtītā nedaudz pārveidotā attiecīgā ražojuma importu.

1.3. Izmeklēšana

- (10) Par izmeklēšanas sākšanu Komisija pienācīgi informēja ĶTR iestādes, ražotājus eksportētājus un tirgotājus ĶTR, zināmos iesaistītos importētājus Savienībā un Savienības ražošanas nozari.
- (11) ĶTR ražotājiem eksportētājiem un zināmajiem importētājiem Savienībā tika nosūtītas atbrīvojuma pieprasījuma veidlapas.
- (12) Leinteresētajām personām tika dota iespēja izmeklēšanas sākšanas regulā noteiktajā termiņā rakstiski darīt zināmu savu viedokli un pieprasīt uzklauššanu. Visas personas tika informētas, ka nesadarbošanās gadījumā var tikt piemērots pamatregulas 18. pants un konstatējumiem var tikt izmantoti pieejamie fakti.
- (13) Pieteicās piecas uzņēmumu grupas no ĶTR un 19 uzņēmumi no Savienības, ieskaitot Savienības ražošanas nozari un nesaistītus importētājus.
- (14) Piecas uzņēmumu grupas no ĶTR un pieci nesaistīti importētāji iesniedza atbildes uz anketas jautājumiem un saskaņā ar pamatregulas 13. panta 4. punktu pieprasīja atbrīvojumu no iespējamiem paplašinātajiem pasākumiem.
- (15) Pilnīgas atbildes uz anketas jautājumiem sniedza šādi ražotāji eksportētāji, kuru telpās pēc tam tika veikti pārbaudes apmeklējumi:

— *Dingsheng Aluminium Group,*

— *Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., Ltd,*

— *Luoyang Wanji Aluminium Processing Co., Ltd,*

— *Xiamen Xiashun Aluminium Foil Co., Ltd,*

— *Yantai Donghai Aluminum Foil Co., Ltd.*

- (16) Pilnīgas atbildes uz anketas jautājumiem sniedza šie pieci nesaistītie importētāji Savienībā:

— *Coutinho Caro + Co. International Trading GmbH,*

— *Huhtamaki Flexible Packaging Germany GmbH & Co. KG,*

⁽¹⁾ Komisijas 2016. gada 31. maija Īstenošanas regula (ES) 2016/865, ar ko sāk izmeklēšanu, kura skar ar Īstenošanas regulu (ES) 2015/2384 konkrētas Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes alumīnija folijas importam noteikto antidempinga pasākumu iespējamu apiešanu, kas varētu notikt, importējot konkrētu nedaudz mainītu alumīnija foliju no Ķīnas Tautas Republikas, un ar ko uz šādu importu attiecina reģistrāciju (OV L 144, 1.6.2016., 35. lpp.).

— *Now Plastics UK Inc (Milano Branch)*,

— *Von Aschenbach & Voss GmbH*,

— *Wrap Films Systems Ltd.*

(17) Viens nesaistītais importētājs, proti, uzņēmums *Wrap Films Systems Ltd.*, pēc tam sadarbību pārtrauca.

(18) Pārbaudes apmeklējumi tika veikti šādu nesaistīto importētāju telpās:

— *Coutinho Caro + Co. International Trading GmbH*,

— *Von Aschenbach & Voss GmbH*.

(19) Uzņēmums *Cellofix S.L.* sniedza informāciju un prasīja, lai to uzklausā ieinteresētās personas statusā.

(20) Uzklauššana notika starp Komisiju un pieprasījuma iesniedzēju un starp Komisiju un šādiem uzņēmumiem: *Cellofix S.L.*, *Now Plastics Inc* un *Von Aschenbach & Voss GmbH*.

(21) Pēc informācijas izpaušanas notika uzklauššana starp Komisiju un pieprasījuma iesniedzēju, pēc tās Komisija atkārtoti pauda nodomu paplašināt pasākumus, izmantojot galapatēriņa procedūras mehānismu saskaņā ar 254. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 952/2013 ⁽¹⁾ ("Savienības Muitas kodekss").

1.4. Izmeklēšanas periods un ziņošanas periods

(22) Izmeklēšanas periods aptvēra laika posmu no 2012. gada 1. aprīļa līdz 2016. gada 31. martam. Lai cita starpā izmeklētu pārmaiņas tirdzniecības modelī, tika vākti dati par izmeklēšanas periodu, kā arī par visiem gadiem, sākot no 2009. gada (kad tika noteikti spēkā esošie pasākumi). Lai pārbaudītu, vai varētu būt mazinājusies spēkā esošo pasākumu korektīvā ietekme un vai pastāv dempings, par laika posmu no 2015. gada 1. aprīļa līdz 2016. gada 31. martam ("ziņošanas periods" jeb "ZP") tika vākti detalizētāki dati.

2. IZMEKLĒŠANAS REZULTĀTI

2.1. Vispārīgi apsvērumi

(23) Saskaņā ar pamatregula 13. panta 1. punktu Komisija secīgi analizēja, vai tirdzniecības modelī starp trešām valstīm un Savienību bijušas pārmaiņas; vai minētās pārmaiņas izraisījusi kāda prakse, process vai darbs, kam nav cita pietiekama cēloņa vai ekonomiskā pamatojuma kā vien maksājuma noteikšana; vai ir pierādījumi par kaitējumu vai to, ka maksājuma korektīvā ietekme mazināta līdzīgā ražojuma cenas un/vai daudzumu ziņā; un, ja vajadzīgs saskaņā ar pamatregulas 2. pantu, vai ir pierādījumi par dempingu saistībā ar līdzīgajam ražojumam agrāk noteiktajām normālajām vērtībām.

2.2. Attiecīgais ražojums

(24) Ražojums, uz ko attiecas iespējamā apiešana, ir ražojums, uz kuru attiecas spēkā esošie pasākumi, kā aprakstīts 1. apsvērumā. Uz to attiecas KN kods ex 7607 11 19 (*Taric* kods 7607 11 19 10). Kā noteikts sākotnējā izmeklēšanā, konkrētais alumīnija folijas veids tiek pārveidots par patēriņa precī, saimniecības alumīnija foliju (SAF), ko izmanto iepakojšanai un citiem pielietojumiem saimniecībā.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 9. oktobra Regula (ES) Nr. 952/2013, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu (OV L 269, 10.10.2013., 1. lpp.).

2.3. Izmeklējamais ražojums

- (25) Ražojumam, uz kuru attiecas apiešanas izmeklēšana, ir tādas pašas pamatīpašības kā attiecīgajam ražojumam. Taču pēc izvēles to var atkvēlināt.
- (26) Izmeklējamais ražojums ir definēts procedūras sākšanas regulā:
- alumīnija folija ar biezumu ne mazāk kā 0,007 mm un mazāk nekā 0,008 mm neatkarīgi no ruļļu platuma, atkvēlināta vai neatkvēlināta, vai
 - alumīnija folija ar biezumu ne mazāk kā 0,008 mm un ne vairāk kā 0,018 mm, ruļļos, kuru platums pārsniedz 650 mm, atkvēlināta vai neatkvēlināta, vai
 - alumīnija folija ar biezumu vairāk nekā 0,018 mm un mazāk nekā 0,021 mm neatkarīgi no ruļļu platuma, atkvēlināta vai neatkvēlināta, vai
 - alumīnija folija ar biezumu ne mazāk kā 0,021 mm un ne vairāk kā 0,045 mm neatkarīgi no ruļļu platuma, uzrādīta ar vismaz divām kārtām, atkvēlināta vai neatkvēlināta.
- (27) Pirmos trīs iepriekšaprakstītos ražojumus patlaban klasificē ar KN kodu ex 7607 11 19 (*Taric* kodi 7607 11 19 30, 7607 11 19 40 un 7607 11 19 50). Ceturto iepriekšaprakstīto ražojumu patlaban klasificē ar KN kodu ex 7607 11 90 (*Taric* kodi 7607 11 90 45 un 7607 11 90 80).
- (28) Sākotnējā izmeklēšanā Komisija konstatēja, ka pārveidotā alumīnija folija ("PAF") nav attiecīgais ražojums ⁽¹⁾. Abu ražojumu – SAF un PAF – lietojums atšķiras. PAF tiek izmantota pārveidojošās nozarēs, kurās to laminē, pārklāj, lako un citādi apstrādā un iekļauj izstrādājumos, kurus izmanto, piemēram, pārtikas, zāļu, kosmētikas un tabakas iepakojumam vai izolācijas materiāliem būvniecības nozarē. 2014. gada decembrī Komisija sāka antidempinga izmeklēšanu, kas attiecās uz PAF ⁽²⁾. Sūdzības iesniedzējs atsauc sūdzību, un attiecībā uz PAF netika noteikti pasākumi ⁽³⁾. Iepriekš minēto iemeslu dēļ Komisija atzina par lietderīgu izslēgt PAF no šīs izmeklēšanas tvēruma.
- (29) Pēc informācijas izpaušanas pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja, ka PAF un SAF ir savstarpēji aizstājamas. Taču Komisija uzskatīja, ka šis arguments nerada šaubas par attiecīgā ražojuma neapstrīdēto definīciju, kas tika noteikta sākotnējā izmeklēšanā.
- (30) Tomēr izmeklēšanā Komisija konstatēja, ka izmeklējamais ražojums ietver ne vien nedaudz pārveidotu attiecīgo ražojumu, bet varētu ietvert arī PAF. Ziņošanas periodā pieci ražotāji eksportētāji, kas sadarbojās, PAF eksportēja uz Savienību (sk.74. apsvērumu). Tādējādi, plānojot pasākumus, tika nolemts ņemt vērā galapatēriņu (sk. 58.–69. apsvērumu).
- (31) Pēc informācijas izpaušanas viens no importētājiem, kas nesadarbojās, apgalvoja, ka Komisijai būtu bijis jāņem vērā tās ierosinājums no izmeklēšanas tvēruma izslēgt neatkvēlinātas folijas lielos ruļļus.
- (32) Ņemot vērā, ka šis uzņēmums izmeklēšanā nesadarbojās, Komisijai nebija iespējams pārbaudīt šo apgalvojumu. Pieejamie fakti neļāva secināt, ka neatkvēlinātas folijas lielie ruļļi būtu jāizslēdz no šīs izmeklēšanas tvēruma. Tāpēc Komisija šo apgalvojumu noraidīja.

2.4. Sadarbības pakāpe

- (33) ĶTR ražotāju eksportētāju sadarbības pakāpe bija zema; pieteicās un atbrīvojumu no iespējamās spēkā esošo pasākumu paplašināšanas prasīja tikai piecas Ķīnas ražotāju eksportētāju grupas, kas pārstāv aptuveni 22 % no Ķīnas eksporta uz Savienību ziņošanas periodā.

⁽¹⁾ 89. apsvēruma Komisijas 2009. gada 7. aprīļa Regulā (EK) Nr. 287/2009, ar ko piemēro pagaidu antidempinga maksājumu tādas dažu veidu alumīnija folijas importam, kuras izcelsme ir Armēnijā, Brazīlijā un Ķīnas Tautas Republikā (OV L 94, 8.4.2009., 17. lpp.).

⁽²⁾ OV C 444, 12.12.2014., 13. lpp.

⁽³⁾ Komisijas 2015. gada 23. oktobra Īstenošanas lēmums (ES) 2015/1928, ar ko izbeidz antidempinga procedūru attiecībā uz konkrētās Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes alumīnija folijas importu (OV L 281, 27.10.2015., 16. lpp.).

- (34) Tiek lēsts, ka to eksportētāju veiktais eksports, kuri nesadarbojās, tajā pašā laika posmā bijis ap 78 % no kopējā Ķīnas eksporta uz Savienību. Tādējādi attiecībā uz šo eksportu saskaņā ar pamatregulas 18. pantu Komisija izmantoja labākos pieejamos faktus.

2.5. Tirdzniecības modeļa pārmaiņas

- (35) Lai noteiktu tirdzniecības modeļa pārmaiņas, Komisija analizēja attiecīgā ražojuma importa apjomu un nedaudz pārveidota attiecīgā ražojuma importa apjomu laika posmā no sākotnējo pasākumu noteikšanas (2009. gadā) līdz 2016. gada septembrim.
- (36) Izmeklēšanā tika konstatēts, ka ziņošanas periodā 80 % no ĶTR izcelsmes izmeklējamā ražojuma importa kopējā apjoma bijis nedaudz pārveidots attiecīgais ražojums ⁽¹⁾. Tad šī attiecība tika ekstrapolēta uz attiecīgajiem gadiem, sākot no 2009. gada.
- (37) Attiecīgā ražojuma importa apjoms laika posmam no 2009. gada līdz ziņošanas periodam tika noteikts, izmantojot *Eurostat* datus.
- (38) Nākamajā tabulā apkopota savāktā informācija.

1. tabula

Attiecīgā ražojuma un nedaudz pārveidota attiecīgā ražojuma imports no ĶTR Eiropas Savienībā

(Mērvienība – tonnas)

	Sākotnējās izmeklēšanas IP 2007. gada jūlijs– 2008. gada jūnijs	2009	2010	2011	2012	2013	2014	ZP
Attiecīgais ražojums	30 318	150	1 442	3 094	1 165	1 369	1 553	1 152
Nedaudz pārveidots ražojums		11 393	17 115	30 960	25 648	30 962	42 578	44 522

Avots: *Eurostat*, Ķīnas ražotāji eksportētāji, kas sadarbojās

- (39) Kopējais attiecīgā ražojuma importa apjoms no ĶTR samazinājās no 30 318 t sākotnējās izmeklēšanas IP laikā (2007. gada jūlijs līdz 2008. gada jūnijs) līdz 1 152 t šīs izmeklēšanas ziņošanas periodā. Gluži pretēji 2009. gadā nedaudz pārveidota attiecīgā ražojuma imports palielinājās no 11 393 t 2009. gadā līdz 44 522 t šīs izmeklēšanas ziņošanas periodā.
- (40) Nedaudz pārveidota attiecīgā ražojuma importa pieaugums, kā arī vienlaicīgā attiecīgā ražojuma importa izzušana kopš pasākumu noteikšanas ir nozīmīga pārmaiņa tirdzniecības modelī, kā noteikts pamatregulas 13. panta 1. punktā.
- (41) Pēc informācijas izpaušanas viens no importētājiem, kas sadarbojās, apgalvoja, ka tirdzniecības modeļa pārmaiņu noteikšanai Komisija izmantojusi kļūdainu metodiku. Konkrētāk, tas apstrīdēja pieņēmumu, ka ražotāji eksportētāji, kas nesadarbojās, ziņošanas periodā pārdevuši nedaudz pārveidotu ražojumu.

⁽¹⁾ Lai noteiktu nedaudz pārveidota attiecīgā ražojuma īpatsvaru izmeklējamā ražojuma apjomā ziņošanas periodā, Komisija izmantoja šādu metodiku. Pirmkārt, pamatojoties uz *Eurostat* datiem, Komisija noteica izmeklējamā ražojuma eksporta kopējo apjomu no Ķīnas. Otrkārt, pamatojoties uz pārbauditām atbildēm uz anketas jautājumiem, kuras sniedza Ķīnas ražotāji eksportētāji, kas sadarbojās, Komisija noteica piecu uzņēmumu, kas sadarbojās, PAF eksporta apjomu. Treškārt, Komisija atņēma uzņēmumu, kas sadarbojas, PAF eksporta apjomu no kopējā eksporta apjoma no Ķīnas. Ņemot vērā ļoti augsto nesadarbošanās pakāpi, Komisija uzskatīja, ka tai ir pietiekams pamats pieņemt, ka uzņēmumi, kas nesadarbojās, eksportē nedaudz pārveidotu ražojumu. Tādējādi Komisija secināja, ka 80 % no kopējā eksporta no Ķīnas ir nedaudz pārveidotu ražojumu eksports un 20 % ir PAF eksports. Komisija izmantoja šo attiecību, lai noteiktu tirdzniecības modeļa pārmaiņas.

- (42) Komisija vairākkārt atkārtoja, ka, nosakot nedaudz pārveidotā ražojuma importa apjomu, tā pamatojusies uz pieejamajiem faktiem. Ņemot vērā ļoti zemo sadarbības pakāpi, pieprasījumā iesniegto informāciju un to, ka nebija citas informācijas, kas liecinātu par pretējo, Komisija var pamatoti secināt, ka uzņēmumi, kas nesadarbojās, eksportējuši nedaudz pārveidotu ražojumu. Tāpēc tirdzniecības modeļa pārmaiņu noteikšanai izmantotā metodika tiek apstiprināta.

2.6. Pasākumu apiešanas prakses esība

- (43) Pamatregulas 13. panta 1. punktā noteikts, ka pārmaiņas tirdzniecības modeli izriet no prakses, procesa vai darba, kam bez maksājuma noteikšanas nav cita pietiekama cēloņa vai ekonomiskā pamatojuma. Prakse, process vai darbs cita starpā ietver nelielu attiecīgā ražojuma pārveidošanu.
- (44) Tika analizēta ražotāju eksportētāju, kas sadarbojās, darbība. Analīzē tika apstiprinātas četras apiešanas prakses veidi.
- (45) Pierādījumi par šiem četriem apiešanas prakses veidiem bija e-pasti no Ķīnas ražotājiem eksportētājiem, kas konsultēja pircējus, kā varētu apiet spēkā esošos pasākumus. Dažādos pierādījumos bija informācija, ka daži Savienības importētāji/lietotāji jau faktiski ir ieviesuši šādu praksi.
- (46) Pārbaudot vienu no Ķīnas ražotājiem, kas sadarbojās, proti, *Dingsheng Aluminium Group*, Komisija atrada arī pierādījumus, kas to pamato. Laika posmā no maksājumu noteikšanas 2009. gadā *Dingsheng Aluminium Group* eksportēja uz Savienību SAF, kas bija plānāka nekā attiecīgais ražojums, t. i., tās biezums bija mazāks nekā 0,008 mm, bet ne mazāks kā 0,007 mm. Tas pats ražotājs eksportētājs eksportēja uz Savienību arī SAF, kas ir biezāka nekā attiecīgais ražojums, t. i., SAF, kas ir biezāka nekā 0,018 mm, bet ne biezāka kā 0,021 mm. Arī tādi pierādījumi kā e-pasti no ražotājiem eksportētājiem apstiprina, ka ir šāda prakse.
- (47) Turklāt tajā pašā laikā *Dingsheng Aluminium Group* pārdeva uz Savienību SAF ruļļos, kas ir plātāki par 650 mm. Šie ruļļi vēlāk Savienībā tika sadalīti mazākos ruļļos. Pārbaudot vienu no importētājiem, kas sadarbojās, Komisija konstatēja, ka tas, proti, uzņēmums *Von Aschenbach & Voss GmbH*, Savienībā plātākos ruļļus sadala patēriņam piemērotos ruļļos.
- (48) Attiecībā uz tādas alumīnija folijas importu Savienībā, kuras biezums ir 0,021–0,045 mm un kurai uzrādot ir divas kārtas, Komisijai bija pierādījumi Ķīnas ražotāju eksportētāju, ieskaitot *Dingsheng Aluminium Group*, un Savienības ražotāju e-pastu sarakstes veidā. Komisija konstatēja arī, ka dažiem no Savienības ražotājiem pieder iekārtas, ko izmanto, lai divkārtšo foliju pārveidotu standarta biezuma vienkārtas folijā, kas ļauj to izmantot par SAF.
- (49) Pamatojoties uz konstatējumiem par ražotājiem eksportētājiem, kas sadarbojās, un pieejamajiem faktiem par ražotājiem eksportētājiem, kuri nesadarbojās, 80 % no visa izmeklējamā ražojuma importa no ĶTR tiek konstatēta apiešanas prakse valsts līmenī pamatregulas 13. panta 1. punkta nozīmē. Šī apiešanas prakse izpaužas kā attiecīgā ražojuma neliela pārveidošana, kas tiek veikta, lai to varētu klasificēt ar muitas kodiem, uz kuriem parasti neattiecas pasākumi, proti, pārveidošana par izmeklējamu ražojumu.

2.7. Maksājuma korektīvās ietekmes vājināšana līdzīgā ražojuma cenu un/vai daudzumu ziņā

- (50) Kā skaidrots 36. apsvērumā, nedaudz pārveidota attiecīgā ražojuma importa pieaugums bija ievērojams, un tas atbilda 80 % no izmeklējamā ražojuma kopējā importa apjoma laikposmā no 2009. gada līdz ziņošanas periodam.
- (51) Komisija salīdzināja nedaudz pārveidotā attiecīgā ražojuma eksporta cenu ar kaitējuma novēršanas līmeni, kas noteikts Īstenošanas regulā (ES) 2015/2384, ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu pēc termiņbeigu pārskatīšanas saskaņā ar pamatregulas 11. panta 2. punktu.
- (52) Ražotājam eksportētājam, kas piedalās apiešanas praksē, eksporta cena tika noteikta, pamatojoties uz izmeklēšanā pārbaudīto informāciju. Attiecībā uz ražotājiem eksportētājiem, kuri nesadarbojās, eksporta cena tika noteikta, pamatojoties uz *Eurostat* datiem, no kuriem bija atņemts to ražotāju eksportētāju eksporta apjoms, kas sadarbojās.

- (53) Salīdzinājums liecināja par ievērojamu mērķa cenas samazinājumu.
- (54) Tādēļ tiek uzskatīts, ka spēkā esošo pasākumu korektīvā ietekme tiek vājināta gan daudzumu, gan cenu ziņā.

2.8. Pierādījumi par dempingu saistībā ar līdzīgajam ražojumam agrāk noteikto normālo vērtību

- (55) Saskaņā ar pamatregulas 13. panta 1. punktu un lai noteiktu, vai izmeklējamā ražojuma eksports noticis par dempinga cenām, gan ražotāja eksportētāja, kas sadarbojās un iesaistījās apiešanas praksē, gan ražotāju eksportētāju, kuri nesadarbojās, tika noteiktas eksporta cenas, kā aprakstīts 51. un 52. apsvērumā, un tās tika salīdzinātās ar normālo vērtību, kas bija noteikta 51. apsvērumā minētajā termiņbeigu pārskatīšanas izmeklēšanā un pienācīgi koriģēta atbilstoši Londonas Metālu biržas (LMB) svārstībām. Šāda korekcija bija vajadzīga, ņemot vērā, ka alumīnija izstrādājumu cenas reaģē uz galvenās izejvielas, proti, primārā alumīnija, cenu svārstībām. Attiecībā uz primāro alumīniju LMB cenas tiek uzskatītas par pasaules mēroga etalonu.
- (56) Normālās vērtības un eksporta cena salīdzinājums liecina, ka ziņošanas periodā SAF uz Savienību par dempinga cenām importējis gan ražotājs eksportētājs, kas sadarbojās un iesaistījās apiešanas praksē, gan ražotāji eksportētāji, kuri nesadarbojās.

2.9. Secinājums

- (57) Pamatojoties uz iepriekšminēto konstatējumu, Komisija secināja, ka maksājumi, kas noteikti sākotnējā izmeklēšanā definētā attiecīgā ražojuma importam, tika apiesti, importējot nedaudz pārveidotu attiecīgo ražojumu, kura izcelsme ir ĶTR.
- (58) Izmeklēšana liecina arī, ka tirdzniecības modelī starp ĶTR un Savienību nav pārmaiņu un ka nav cita pietiekama cēloņa vai ekonomiskā pamatojuma kā vien maksājuma noteikšana.
- (59) Komisija arī konstatēja, ka šis imports radījis kaitējumu un ka maksājuma korektīvā ietekme tiek mazināta līdzīgā ražojuma cenas un/vai daudzumu ziņā. Tika gūti pierādījumi par dempingu saistībā ar līdzīgajam ražojumam agrāk noteiktajām normālajām vērtībām.

3. PASĀKUMI

- (60) Pamatojoties uz iepriekšminētajiem konstatējumiem, Komisija secināja, ka galīgais antidempinga maksājums, kas noteikts ĶTR izcelsmes attiecīgā ražojuma importam, tiek apiests, importējot ĶTR izcelsmes izmeklējamā ražojumu.
- (61) Tomēr, pamatojoties uz iepriekšminētajiem konstatējumiem, tika secināts, ka pārveidotā alumīnija folija jāizslēdz no paplašināto pasākumu tvēruma.
- (62) Lai noteiktu, kā nošķirt SAF un PAF, Komisija papildus alumīnija folijas biezumam un rullu platumam vispirms palāvēs uz citiem kritērijiem.
- (63) Komisija uzskatīja, ka pie vēlamā nošķīruma var nonākt, kumulatīvi analizējot īpašību kopumu: alumīnija folijas sakausējumus, saslapināmību un porainību.
- (64) Alumīnija sakausējumu noteic pēc ražojuma ķīmiskā sastāva (faktiskais alumīnija un citu ķīmisko vielu saturs). Pamatojoties uz informāciju, ko bija sniegušas ieinteresētās personas, un informāciju, kura tika vākta pārbaudes apmeklējumos, izmeklēšanā tika konstatēts, ka PAF parasti tiek ražota, izmantojot alumīnija sakausējumus 1235, 8011 un 8079.
- (65) Ar saslapināmības klasi saprot alumīnija sausuma (virsmas tīrības) pakāpi – cik tīra tā ir no velmēšanā izmantotās eļļas. PAF parasti ir A saslapināmības klase, jo eļļas atlikumi uz virsmas radītu grūtības tās reljefa veidošanā un laminēšanā.

- (66) Poras alumīnija folijas struktūrā rodas tās notīšanas procesā. SAF pārdošanā poru skaits parasti nav svarīgs un nepieder pie ražojuma specifikācijas. Poru skaits ir svarīgs PAF produktiem, jo laminēšanas procesā pa tām no folijas kārtas vienas puses otrā pusē var izspiesties adhezīvs un bojāt iepakojuma materiālu. Komisija konstatēja, ka maksimālais poru skaits PAF parasti saistīts ar folijas biezumu. Maksimālais poru skaits uz m² attiecībā pret folijas biezumu ir šāds.

2. tabula

Maksimālais poru skaits uz m² attiecībā pret folijas biezumu

Biezums (µm)	Poru skaits uz m ²
7	400
8	300
9	200
10	100
līdz 13	40
līdz 15	10
līdz 19	5
vairāk par 20	nav

Avots: Ķīnas ražotājs eksportētājs, kas sadarbojas, nesaistīti importētāji Eiropas Savienībā

- (67) Šie kritēriji balstīti uz izmeklēšanas konstatējumiem un trešo personu sniegtu informāciju.
- (68) Pēc informācijas izpaušanas pieprasījuma iesniedzējs palika pie uzskata un atkārtoja, ka, pamatojoties uz iepriekšminētajiem kritērijiem, nav iespējams noteikt praktiski izmantojamu robežšķirtni un tādējādi varētu būt radīts nesamērīgs apiešanas risks. Tas apgalvoja, ka alumīnija folijas veidi ir savstarpēji aizstājami un ka, iespējams, daži SAF veidi ražoti, izmantojot tādu pašu alumīnija foliju, kādu parasti izmanto PAF ražošanai. Konkrēti tas norādīja sakausējumus 8011 un 8079. Attiecībā uz poru skaitu pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja, ka attiecīga prasība nav noteikta regulējumā, bet parasti tās pamatā ir pārdevēja un pircēja vienošanās. Arī par saslavināmības kritēriju pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja, ka tas nav izšķirīgs faktors, lai noteiktu, vai alumīnija folija ir PAF. Uzklaušanās pēc informācijas izpaušanas tas arī apgalvoja, ka pat triju kritēriju kumulatīva piemērošana nav praktiski izmantojama vajadzīgajai nošķiršanai. Pat ja būtu izpildīti visi trīs PAF noteikšanas kritēriji, importam tik un tā varētu izmantot saimniecības foliju un izkropļot konkurenci. Pēc pieprasījuma iesniedzēja domām, SAF un PAF var nošķirt tikai pēc to galapatēriņa. Pēc informācijas papildu izpaušanas pieprasījuma iesniedzējs piebilda, ka attiecībā uz ražotājiem eksportētājiem, kuriem saskaņā ar pamatregulas 13. panta 4. punktu piešķirts atbrīvojums, būtu jāpiemēro galapatēriņa procedūra saskaņā ar Savienības Muitas kodeksa 254. pantu, lai novērstu pasākumu apiešanu nākotnē.
- (69) Arī viens no ražotājiem eksportētājiem, kas sadarbojas, apgalvoja, ka Komisijas ierosinātie kritēriji PAF un SAF nošķiršanai alumīnija ražošanas nozarē nav ierasti un plaši pieņemti. Tas apgalvoja, ka šādi tiktu pavērtā iespēja paplašināto antidempinga maksājumu apiešanai un tiktu izraisīta ievērojama PAF vidējās cenas sarūkšana, kas varētu novest pie vēl vienas antidempinga sūdzības.
- (70) Pēc informācijas papildu izpaušanas kāds importētājs, pamatojoties uz triju raksturīgo sakausējumu, saslavināmības un porainības analīzi, saglabāja viedokli, ka nošķiršana ir reāli iespējama un pietiekama.
- (71) Atbildot uz šiem argumentiem, Komisija vispirms atgādina, ka pretapiešanas pasākumus juridiski nevar noteikt, pamatojoties tikai uz apiešanas risku, bet jābūt izpildītiem pamatregulas 13. pantā izklāstītajiem nosacījumiem. Tāpēc tika noraidīts pieprasījuma iesniedzēja pieprasījums piemērot galapatēriņa kontroli ražotājiem eksportētājiem, kuriem piešķirts atbrīvojums.

- (72) Pēc informācijas sākotnējās un papildu izpaušanas Komisija sīkāk izvērtēja savu sākotnējo pieeju, kas izklāstīta 62. un 66. apsvērumā, un 70. apsvērumā izklāstītos importētāja sniegtos argumentus. Komisija palika pie secinājuma, ka līdzīgo īpašību dēļ nav iespējams izslēgt, ka PAF, kura atbilst 61. un 67. apsvērumā izklāstītajām prasībām, faktiski varētu lietot saimniecības vajadzībām. Tāpēc tā secināja, ka, ņemot vērā lietas konkrētos apstākļus, vispiemērotākais veids, kā nošķirt abus ražojumus, lai paplašinātu sākotnējo pasākumu, ir nošķiršana pēc galapatēriņa. Tādējādi importētājiem, kas neizmanto importētu alumīnija foliju, kas paredzēta pielietojumiem saimniecībā, būs iespējams to deklarēt, ievērojot galapatēriņa procedūru saskaņā ar Savienības Muitas kodeksa 254. pantu.

4. ATBRĪVOJUMA PIEPRASĪJUMI

4.1. Atbrīvojuma pieprasījums no ražotāju eksportētāju grupām

- (73) Piecas ĶTR ražotāju eksportētāju grupas, kuras sadarbojās, saskaņā ar pamatregulas 13. panta 4. punktu prasīja atbrīvojumu no iespējamiem paplašinātiem pasākumiem un iesniedza atbrīvojuma pieprasījumu.
- (74) Izmeklēšanā tika konstatēts, ka četras Ķīnas ražotāju eksportētāju grupas eksportē uz Savienību tikai PAF, bet neredz pārveidotu saimniecības alumīnija foliju ne. Tāpēc tika konstatēts, ka šīs Ķīnas ražotāju eksportētāju grupas neapiet pašlaik spēkā esošos maksājumus. Tādējādi Komisija uzskatīja, ka šiem uzņēmumiem varētu piešķirt atbrīvojumu no paplašinātajiem maksājumiem saskaņā ar pamatregulas 13. panta 4. punktu.
- (75) Izmeklēšanā tika atklāts arī, ka viens ražotājs, kas sadarbojās, proti, *Dingsheng Aluminium Group*, bija iesaistīts visu veidu apiešanas praksē, izņemot vienu, proti, tas neeksportēja uz Savienību alumīnija foliju ar biezumu ne mazāk kā 0,021 mm un ne vairāk kā 0,045 mm neatkarīgi no rullu platuma, uzrādītu ar vismaz divām kārtām.
- (76) Pamatojoties uz vairākiem faktoriem, tika izdarīts secinājums, ka šis uzņēmums ir iesaistīts trijās pasākumu apiešanas praksēs. Pirmkārt, pamatojoties uz uzņēmuma sniegto informāciju par tā SAF un PAF pārdošanas apjomiem tā pircējiem, Komisija identificēja neredz pārveidotus ražojumus, ko tas bija eksportējis uz Savienību. Otrkārt, tika pārbaudīti rēķini, kas attiecās uz SAF un PAF pircējiem. Pārbaude apstiprināja, ka pircējiem pārdotie ražojumi, kas norādīti kā SAF, tik tiešām bija vai nu attiecīgais ražojums, vai neredz pārveidota SAF. Rezultātā Komisija konstatēja, ka šim uzņēmumam neredz pārveidotā SAF, ar ko bija saistīta apiešana, bija 20 % no izmeklējamā ražojuma kopējā eksporta, savukārt pārējā tiešām bija PAF. Treškārt, tika skaidri konstatēts, ka mainījies šā uzņēmuma tirdzniecības modelis un tādējādi attiecīgā ražojuma eksports aizstāts ar neredz pārveidota ražojuma eksportu. Ceturkārt, netika konstatēts cits tirdzniecības modeļa pārmaiņu ekonomiskais pamatojums kā vien pasākumu noteikšana. Piekārt, attiecībā uz neredz pārveidotajiem ražojumiem, ko eksportē šis ražotājs eksportētājs, tika konstatēts gan dempings, gan tas, ka tiek vājināta maksājumu korektīvā ietekme.
- (77) Ņemot vērā iepriekšminēto un ievērojot pamatregulas 13. panta 4. punktu, nevar piešķirt atbrīvojumu *Dingsheng Aluminium Group*.
- (78) Pēc informācijas izpaušanas pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja, ka atbrīvojums no paplašināto pasākumu tvēruma Ķīnas ražotājiem eksportētājiem nebūtu piešķirams.
- (79) Tas apgalvoja, ka Komisija nevar pārbaudīt, vai Ķīnas ražotāji eksportētāji, kas sadarbojas, tiešām eksportē PAF, jo tas nav bijis minēts anketās. Turklāt tas norādīja, ka Savienībā tiek īstenota apiešanas prakse. Šādos apstākļos no juridiskā viedokļa nebūtu iespējams piešķirt atbrīvojumu.
- (80) Komisija apmeklēja ražotājus eksportētājus uz vietas un cita starpā pārbaudīja Savienībā pārdotā izmeklējamā ražojuma tehniskās īpašības un galapatēriņu. Tādējādi no pārbaudes apmeklējumiem tā secināja, ka ražojums, ko eksportē četri ražotāji eksportētāji, tiešām ir PAF, t. i., ražojums, uz kuru šī izmeklēšana neattiecas. Komisija novēroja arī, ka Ķīnā, proti, viena ražotāja, kas sadarbojās, telpās, notikusi ražojuma nelielā pārveidošana, un, pamatojoties uz pieejamajiem faktiem, Komisija secināja, ka tā notikusi ražotāju eksportētāju, kas nesadarbojās, telpās. Tādējādi bija iespējams un arī nepieciešams piešķirt atbrīvojumu tiem, kas nepiedalījās nevienā no apiešanas praksēm Ķīnā un kas atbilst pamatregulas 13. panta 4. punkta nosacījumiem. Tāpēc apgalvojums tiek noraidīts.

4.2. Atbrīvojuma pieprasījums no nesaistītiem importētājiem

- (81) Ja Savienībā tiek īstenota apiešanas prakse, tad pamatregulas 13. panta 4. punktā atļauts piešķirt importētājiem atbrīvojumu no paplašinātajiem maksājumiem, ja tie var pierādīt, ka nav saistīti ar ražotājiem, uz kuriem attiecas pasākumi.
- (82) Uz šāda pamata tika saņemti un pārbaudīti pieci atbrīvojuma pieprasījumi, ko bija iesnieguši nesaistīti importētāji. Viens uzņēmums, proti, *Wrap Films Systems Ltd*, pēc tam sadarbību pārtrauca.
- (83) Komisija konstatēja, ka dažos gadījumos pabeigšana (folijas sagriešanas mazākos ruļļos) gan notiek Savienībā, bet attiecīgā ražojuma nelielā pārveidošana pati par sevi notiek ārpus Savienības, proti, ĶTR. Tāpēc Komisija uzskatīja, ka nesaistītajiem importētājiem nevar piešķirt atbrīvojumus.
- (84) Attiecībā uz trim no četriem uzņēmumiem, kas sadarbojās, tika konstatēts, ka tie tiešām ir importētāji, kas pārdod tālāk izmeklējamā ražojumu, bet to neapstrādā. Tāpēc šiem uzņēmumiem nevar piešķirt atbrīvojumu no paplašinātajiem maksājumiem saskaņā ar pamatregulas 13. panta 4. punktu. Tikai viens no uzņēmumiem, proti, *Von Aschenbach & Voss GmbH*, izmeklējamā ražojumu importē no ĶTR saimniecības alumīnija folijas, atkvēlinātas vai neatkvēlinātas, veidā ruļļos, kuru platums pārsniedz 650 mm. Pirms uzņēmums foliju pārdod pircējiem (tinējiem), to sagriež.
- (85) Pirms spēkā esošo pasākumu noteikšanas uzņēmums *Von Aschenbach & Voss* importēja Savienībā attiecīgo ražojumu, un tika nepārprotami konstatēts, ka ir mainījies tirdzniecības modelis. Komisijas konstatējumi neļauj piekrist uzņēmuma viedoklim par to, ka bez maksājumu noteikšanas būtu kāds cits pietiekams cēlonis vai ekonomiskais pamatojums. Tāpēc, pat ja Komisija atzītu, ka tas pamato to, ka apiešanas prakse tiek pabeigta Savienībā, šim uzņēmumam nevarētu piešķirt atbrīvojumu.
- (86) Tāpēc tika secināts, ka nevienam no nesaistītajiem importētājiem nevar piešķirt atbrīvojumu saskaņā ar pamatregulas 13. panta 4. punktu.

4.3. Secinājums

- (87) Pamatojoties uz iepriekšminētajiem konstatējumiem, tika secināts, ka četrām no piecām Ķīnas ražotāju eksportētāju grupām, kas sadarbojās, varētu piešķirt atbrīvojumu no paplašinātajiem maksājumiem. Tika arī konstatēts, ka atbrīvojumu nevar piešķirt vienam no Ķīnas ražotājiem eksportētājiem, proti, *Dingsheng Aluminium Group*.
- (88) Tika arī secināts, ka nevienam no nesaistītajiem importētājiem nevar piešķirt atbrīvojumu saskaņā ar pamatregulas 13. panta 4. punktu.

5. SECINĀJUMS

- (89) Saskaņā ar pamatregulas 13. panta 1. punkta pirmo teikumu spēkā esošie antidempinga pasākumi, kas noteikti ĶTR izcelsmes attiecīgā ražojuma importam, būtu jāpaplašina, attiecinot tos arī uz ĶTR izcelsmes izmeklējamā ražojuma importu.
- (90) Ievērojot pamatregulas 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu, kur noteikts, ka visus paplašinātos pasākumus attiecina uz importu, kas, to ievedot Savienībā, ticis reģistrēts, kā noteikts izmeklēšanas sākšanas regulā, būtu jāiekasē antidempinga maksājums, ja Savienībā tiek importēta:

- alumīnija folija ar biezumu ne mazāk kā 0,007 mm un mazāk nekā 0,008 mm neatkarīgi no ruļļu platuma, atkvēlināta vai neatkvēlināta, vai
- alumīnija folija ar biezumu ne mazāk kā 0,008 mm un ne vairāk kā 0,018 mm, ruļļos, kuru platums pārsniedz 650 mm, atkvēlināta vai neatkvēlināta, vai
- alumīnija folija ar biezumu vairāk nekā 0,018 mm un mazāk nekā 0,021 mm neatkarīgi no ruļļu platuma, atkvēlināta vai neatkvēlināta, vai

— alumīnija folija ar biezumu ne mazāk kā 0,021 mm un ne vairāk kā 0,045 mm neatkarīgi no ruļļu platuma, uzrādīta ar vismaz divām kārtām, atkvēlināta vai neatkvēlināta,

ar ĶTR izcelsmi.

- (91) Ražojums, kas aprakstīts 90. apsvērumā, būtu jāatbrīvo no paplašinātā antidempinga maksājuma, ja tas tiek importēts nevis lietošanai par saimniecības foliju, bet citām vajadzībām. Būtu jānosaka, ka šādam atbrīvojumam piemēro Savienības muitas noteikumus par Savienības galapatēriņa procedūru ietvertos nosacījumus, jo īpaši Savienības Muitas kodeksa 254. pantu.

6. INFORMĀCIJAS IZPAUŠANA

- (92) Visas ieinteresētās personas tika informētas par būtiskajiem faktiem un apsvērumiem, kas ir iepriekš minēto secinājumu pamatā, un tika aicinātas izteikt piezīmes. Izteiktās piezīmes ir iztirzātas šajā regulā.
- (93) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi komiteja, kura izveidota saskaņā ar pamatregulas 15. panta 1. punktu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Regulas (EK) Nr. 925/2009 1. panta 2. punktā dažu veidu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes alumīnija folijas importam noteikto galīgo antidempinga maksājumu, kas piemērojams “visiem pārējiem uzņēmumiem”, ar šo paplašina, to attiecinot uz šādu ražojumu importu Savienībā:

- alumīnija folija ar biezumu ne mazāk kā 0,007 mm un mazāk nekā 0,008 mm neatkarīgi no ruļļu platuma, atkvēlināta vai neatkvēlināta, patlaban klasificēta ar KN kodu ex 7607 11 19 (*Taric* kods 7607 11 19 30), vai
- alumīnija folija ar biezumu ne mazāk kā 0,008 mm un ne vairāk kā 0,018 mm, ruļļos, kuru platums pārsniedz 650 mm, atkvēlināta vai neatkvēlināta, patlaban klasificēta ar KN kodu ex 7607 11 19 (*Taric* kods 7607 11 19 40), vai
- alumīnija folija ar biezumu vairāk nekā 0,018 mm un mazāk nekā 0,021 mm neatkarīgi no ruļļu platuma, atkvēlināta vai neatkvēlināta, patlaban klasificēta ar KN kodu ex 7607 11 19 (*Taric* kods 7607 11 19 50), vai
- alumīnija folija ar biezumu ne mazāk kā 0,021 mm un ne vairāk kā 0,045 mm neatkarīgi no ruļļu platuma, uzrādīta ar vismaz divām kārtām, atkvēlināta vai neatkvēlināta, patlaban klasificēta ar KN kodu ex 7607 11 90 (*Taric* kodi 7607 11 90 45 un 7607 11 90 80).

2. Paplašinātais maksājums neattiecas uz šā panta 1. punktā minēto ražojumu importu, ja tos ražojusi šie uzņēmumi.

Uzņēmuma nosaukums	<i>Taric</i> papildu kods
Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., Ltd;	C198
Luoyang Wanji Aluminium Processing Co., Ltd;	C199
Xiamen Xiashun Aluminium Foil Co., Ltd.;	C200
Yantai Donghai Aluminum Foil Co., Ltd.	C201

3. Atbrīvojumus, kas piešķirti šā panta 2. punktā konkrēti minētajiem uzņēmumiem, piemēro ar nosacījumu, ka dalībvalstu muitas dienestiem tiek uzrādīts derīgs ražotāja vai nosūtītāja izdots rēķins, kurā ir paziņojums, ko datējusi un parakstījusi rēķina izrakstītāja uzņēmuma amatpersona un kur norādīts tās vārds, uzvārds un amats. Paziņojums tiek veidots pēc šāda parauga. *“Es, apakšā parakstījies, apliecinu, ka eksportam uz Eiropas Savienību pārdoto konkrēto alumīnija foliju (apjoms), uz kuru attiecas šis rēķins, ražojis (uzņēmuma nosaukums un adrese) (Tarīc papildu kods), kurš atrodas (attiecīgā valsts). Apliecinu, ka rēķinā sniegtā informācija ir pilnīga un patiesa.”* Ja šāds rēķins uzrādīts netiek, tad piemēro šā panta 1. punktā noteikto antidempinga maksājumu.

4. Ražojumu, kas aprakstīts 1. punktā, atbrīvo no paplašinātā galīgā antidempinga maksājuma, ja tas tiek importēts nevis lietošanai par saimniecības foliju, bet citām vajadzībām. Šādam atbrīvojumam piemēro Savienības muitas noteikumus par Savienības galapatēriņa procedūru ietvertos nosacījumus, jo īpaši Savienības Muitas kodeksa 254. pantu.

5. Maksājums, kas paplašināts ar šā panta 1. punktu, tiek iekasēts par Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes importu, kas reģistrēts saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) 2016/865 2. pantu un Regulas (ES) 2016/1036 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu, izņemot ražojumus, ko ražojuši šā panta 2. punktā uzskaitītie uzņēmumi, un izņemot ražojumus, par ko saskaņā ar 4. punktu var pierādīt, ka tie netiek lietoti par saimniecības foliju, bet citiem lietojumiem.

6. Ja nav noteikts citādi, piemēro spēkā esošos noteikumus par muitas nodokļiem.

2. pants

1. Pieprasījumus par atbrīvojumu no maksājuma, kas paplašināts saskaņā ar 1. pantu, sagatavo rakstiski kādā no Eiropas Savienības oficiālajām valodām, un tos paraksta persona, kura ir pilnvarota pārstāvēt subjektu, kas pieprasa atbrīvojumu. Pieprasījums jānosūta uz šo adresi:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Brussels
BELGIUM

2. Saskaņā ar Regulas (ES) 2016/1036 13. panta 4. punktu Komisija var to uzņēmumu veiktajam importam, kuri neapiet ar Īstenošanas regulu (ES) 2015/2384 noteiktos antidempinga pasākumus, ar lēmumu piešķirt atbrīvojumu no maksājuma, kura piemērošana paplašināta ar šās regulas 1. pantu.

3. pants

Muitas dienestiem ar šo tiek dots rīkojums vairs neturpināt ar Īstenošanas regulas (ES) 2016/865 2. pantu paredzēto importa reģistrēšanu.

4. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2017. gada 16. februārī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNKER

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2017/272**(2017. gada 16. februāris),**

ar ko sāk izmeklēšanu, kura skar ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1331/2011 konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes nerūsējošā tērauda bezšuvju cauruļu un caurulīšu importam noteikto antidempinga pasākumu iespējamu apiešanu, kas varētu notikt, nosūtot importu no Indijas, neatkarīgi no tā, vai tam deklarēta Indijas izcelsme, un ar ko uz šādu importu attiecina reģistrāciju

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 8. jūnija Regulu (ES) 2016/1036 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis ⁽¹⁾, un jo īpaši 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu,

informējusi dalībvalstis,

tā kā:

A. PIEPRASĪJUMS

- (1) Eiropas Komisija ("Komisija") saskaņā ar Regulas (ES) 2016/1036 ("pamatregula") 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu saņēma pieprasījumu izmeklēt konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes nerūsējošā tērauda bezšuvju cauruļu un caurulīšu importam noteikto antidempinga pasākumu iespējamu apiešanu, kas varētu notikt, nosūtot importu no Indijas, neatkarīgi no tā, vai tam deklarēta Indijas izcelsme, un attiecināt uz šādu importu reģistrāciju.
- (2) Pieprasījumu 2017. gada 3. janvārī iesniedza Eiropas Savienības Nerūsējoša tērauda bezšuvju cauruļu ražošanas nozares aizsardzības komiteja ("pieprasījuma iesniedzējs").

B. RAŽOJUMS

- (3) Ražojums, ar ko varētu būt saistīta pasākumu iespējamā apiešana, ir konkrētas nerūsējošā tērauda bezšuvju caurules un caurulītes ("SSSPT") (izņemot caurules un caurulītes ar piestiprinātiem savienotājelementiem, derīgas gāzu vai šķidrumu pārvadīšanai civilās aviācijas gaisa kuģos). Pašlaik to klasificē ar KN kodiem 7304 11 00, 7304 22 00, 7304 24 00, ex 7304 41 00, 7304 49 10, ex 7304 49 93, ex 7304 49 95, ex 7304 49 99 un ex 7304 90 00, un tā izcelsme ir Ķīnas Tautas Republikā ("attiecīgais ražojums"). Tas ir ražojums, kuram piemēro spēkā esošos pasākumus.
- (4) Izmeklējamais ražojums ir tāds pats kā iepriekšējā apsvērumā definētais ražojums, taču tas tiek nosūtīts no Indijas, neatkarīgi no tā, vai tam ir deklarēta Indijas izcelsme, un to patlaban klasificē ar tādiem pašiem KN kodiem kā attiecīgo ražojumu ("izmeklējamais ražojums").

C. SPĒKĀ ESOŠIE PASĀKUMI

- (5) Pašlaik spēkā esošie pasākumi, kas, iespējams, tiek apiesti, ir antidempinga pasākumi, kuri noteikti ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1331/2011 ⁽²⁾ ("spēkā esošie pasākumi").

D. PAMATOJUMS

- (6) Pieprasījumā ir pietiekami pirmšķietami pierādījumi, ka antidempinga pasākumi, kas noteikti attiecīgā ražojuma importam, tiek apiesti, nosūtot izmeklējamā ražojuma importu no Indijas.

⁽¹⁾ OV L 176, 30.6.2016., 21. lpp.

⁽²⁾ Padomes 2011. gada 14. decembra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1331/2011, ar kuru piemēro galīgu antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu, kas noteikts konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes nerūsējošā tērauda bezšuvju cauruļu un caurulīšu importam (OV L 336, 20.12.2011., 6. lpp.).

- (7) Iesniegtie pierādījumi ir šādi.
- (8) Pieprasījums liecina, ka pēc tam, kad tika noteikti pasākumi, no Ķīnas Tautas Republikas un Indijas uz Savienību veiktā eksporta tirdzniecības modelis ir ievērojami mainījies un šādām pārmaiņām nav cita pietiekama iemesla vai ekonomiska pamatojuma kā vien maksājuma noteikšana.
- (9) Šķiet, minētās pārmaiņas izraisījis tas, ka attiecīgais ražojums tika nosūtīts uz Savienību caur Indiju pēc tam, kad tam tika veiktas vai netika veiktas nobeiguma apstrādes operācijas. Pieprasījuma iesniedzējs ir sniedzis pietiekamus pirmšķietamus pierādījumus par to, ka nobeiguma apstrādes operācijā pievienotā vērtība ir mazāka par 25 % ražošanas izmaksu.
- (10) Turklāt pieprasījumā ir pietiekami pirmšķietami pierādījumi, ka spēkā esošo attiecīgajam ražojumam noteikto antidempinga pasākumu koriģējošā ietekme tiek mazināta gan daudzuma, gan cenas ziņā. Šķiet, ka attiecīgā ražojuma importu ir aizstājuši ievērojami izmeklējamā ražojuma importa apjomi. Turklāt ir pietiekami pirmšķietami pierādījumi, ka izmeklējamā ražojuma imports notiek par cenām, kuras ir zemākas par cenu, kas nerada kaitējumu un kas konstatēta izmeklēšanā, kuras rezultātā tika noteikti spēkā esošie pasākumi.
- (11) Visbeidzot pieprasījumā ir pietiekami daudz pirmšķietamu pierādījumu, ka, salīdzinot ar normālo vērtību, kas attiecīgajam ražojumam tika konstatēta iepriekš, izmeklējamais ražojums tiek pārdots par dempinga cenām.
- (12) Ja izmeklēšanā konstatēta tāda pasākumu apiešana caur Indiju, uz kuru attiecas pamatregulas 13. pants, izņemot pārsūtīšanu, un montāžas operācijas, izmeklēšanu var attiecināt arī uz šo apiešanu.

E. PROCEDŪRA

- (13) Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija secināja, ka ir pietiekami pierādījumi, kas pamato izmeklēšanas sākšanu atbilstīgi pamatregulas 13. panta 3. punktam un reģistrācijas attiecināšanu un izmeklējamā ražojuma importu saskaņā ar pamatregulas 14. panta 5. punktu.

a) Anketas

- (14) Lai iegūtu informāciju, ko Komisija uzskata par vajadzīgu izmeklēšanai, tā nosūtīs anketas zināmajiem eksportētājiem/ražotājiem Indijā un zināmajām eksportētāju/ražotāju apvienībām ĶTR, zināmajiem importētājiem un zināmajām importētāju apvienībām Savienībā, kā arī Indijas un ĶTR iestādēm. Informāciju var attiecīgi iegūt arī no Savienības ražošanas nozares.
- (15) Katrā ziņā visām ieinteresētajām personām būtu jāsažinās ar Komisiju ne vēlāk kā šīs regulas 3. pantā noteiktajā termiņā un šīs regulas 3. panta 1. punktā noteiktajā termiņā jāpieprasa anketa, jo šīs regulas 3. panta 2. punktā noteiktais termiņš attiecas uz visām ieinteresētajām personām.
- (16) Indijas un ĶTR iestādes tiks informētas par izmeklēšanas sākšanu.

b) Informācijas vākšana un uzklauššana

- (17) Visas ieinteresētās personas ir aicinātas rakstiski izteikt viedokli un sniegt pierādījumus, kas to pamato. Turklāt Komisija var uzklaušīt ieinteresētās personas, ja tās to rakstiski pieprasa un norāda konkrētus iemeslus, kāpēc tās būtu jāuzklauša.

c) Atbrīvojums no importa reģistrēšanas vai pasākumiem

- (18) Saskaņā ar pamatregulas 13. panta 4. punktu izmeklējamā ražojuma importu var atbrīvot no reģistrēšanas vai pasākumiem, ja ar šādu importu pasākumi netiek apiesti.

- (19) Iespējamā pasākumu apiešana var notikt ārpus Savienības, tādēļ saskaņā ar pamatregulas 13. panta 4. punktu var piešķirt atbrīvojumu tiem izmeklējamu ražojumu ražotājiem Indijā, kuri var pierādīt, ka nav saistīti ⁽¹⁾ ne ar vienu ražotāju, uz ko attiecas pasākumi ⁽²⁾, un ja ir konstatēts, ka tie nav iesaistīti pamatregulas 13. panta 1. un 2. punktā definētajās apiešanas praksēs. Ražotājiem, kas vēlas saņemt atbrīvojumu, šīs regulas 3. panta 3. punktā norādītajā termiņā būtu jāiesniedz pieprasījums, kas pienācīgi pamatots ar pierādījumiem.

F. REĢISTRĒŠANA

- (20) Ievērojot pamatregulas 14. panta 5. punktu un lai nodrošinātu, ka tad, ja izmeklēšanā tiktu konstatēta pasākumu apiešana, no dienas, kad noteikts, ka jāreģistrē izmeklējamu ražojumu imports, varētu atbilstošā apmērā iekasēt antidempinga maksājumus.

G. TERMIŅI

- (21) Labas pārvaldības labad būtu jānosaka termiņi, kuros:
- ieinteresētās personas var pieteikties Komisijā, rakstiski darīt zināmu savu viedokli un iesniegt atbildes uz anketas jautājumiem un visu pārējo informāciju, kas jāņem vērā izmeklēšanā,
 - ražotāji Indijā var pieprasīt atbrīvojumu no importa reģistrēšanas vai pasākumiem,
 - ieinteresētās personas var iesniegt Komisijai rakstisku uzklausišanas pieprasījumu.
- (22) Uzmanība tiek pievērsta faktam, ka vairākuma pamatregulā noteikto procesuālo tiesību īstenošana ir atkarīga no tā, vai persona piesakās šīs regulas 3. pantā noteiktajos termiņos.

H. NESADARBOŠANĀS

- (23) Ja ieinteresētā persona liedz piekļuvi nepieciešamajai informācijai vai nesniedz to noteiktajā termiņā, vai ievērojami kavē izmeklēšanu, tad saskaņā ar pamatregulas 18. pantu apstiprinošus vai noraidošus konstatējumus var sagatavot, pamatojoties uz pieejamajiem faktiem.
- (24) Ja tiek konstatēts, ka ieinteresētā persona ir sniegusi nepatiesu vai maldinošu informāciju, šo informāciju neņem vērā un izmanto pieejamos faktus.
- (25) Ja ieinteresētā persona nesadarbojas vai sadarbojas tikai daļēji un tāpēc konstatējumi saskaņā ar pamatregulas 18. pantu ir pamatoti ar pieejamajiem faktiem, rezultāts šai personai var būt mazāk labvēlīgs nekā tad, ja tā būtu sadarbojusies.
- (26) Ja atbilde netiek sniegta elektroniskā veidā, to neuzskata par nesadarbošanos, ar noteikumu, ka ieinteresētā persona pierāda, ka atbildes sniegšana prasītajā veidā sagādātu nesamērīgu papildu apgrūtinājumu vai nesamērīgus papildu izdevumus. Ieinteresētajai personai būtu nekavējoties jāsažinās ar Komisiju.

⁽¹⁾ Saskaņā ar 127. pantu Komisijas 2015. gada 24. novembra Īstenošanas regulā (ES) 2015/2447, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus, kas vajadzīgi, lai īstenotu konkrētus noteikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 952/2013, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu (OV L 343, 29.12.2015., 558. lpp.), divas personas uzskata par saistītām, ja: a) viena persona ir otras personas uzņēmuma amatpersona vai direktors; b) tās ir juridiski atzīti uzņēmējdarbības partneri; c) tās ir darba devējs un darba ņēmējs; d) trešai personai tieši vai netieši pieder, tā pārvalda vai tur 5 % vai vairāk no abu personu balsstiesīgajām apgrozībā esošajām akcijām vai daļām; e) viena no personām tieši vai netieši kontrolē otru; f) abas personas tieši vai netieši kontrolē kāda trešā persona; g) kopā abas personas tieši vai netieši kontrolē trešo personu; vai h) tās ir vienas ģimenes locekļi. Par vienas ģimenes locekļiem uzskata tikai tādas personas, kuru starpā pastāv šādas attiecības: i) vīrs un sieva; ii) tēvs vai māte un bērns; iii) brālis un māsa vai pusbrālis un pusmāsa; iv) vectēvs vai vecmāte un bērna bērns; v) tēva vai mātes brālis vai māsa un brāļa vai māsas bērns; vi) vīra vai sievas tēvs vai māte un znots vai vedekla; vii) svainis un svaine. Šajā kontekstā termins "persona" attiecas gan uz fizisku, gan juridisku personu.

⁽²⁾ Tomēr pat tad, ja ražotāji iepriekšminētajā nozīmē ir saistīti ar uzņēmumiem, uz kuriem attiecas spēkā esošie Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes importam piemērojamie pasākumi, atbrīvojumu var piešķirt, ja nav pierādījumu, ka saistība ar uzņēmumiem, uz ko attiecas sākotnējie pasākumi, ir izveidota vai izmantota sākotnējo pasākumu apiešanai.

I. IZMEKLĒŠANAS GRAFIKS

- (27) Izmeklēšana saskaņā ar pamatregulas 13. panta 3. punktu tiks pabeigta deviņu mēnešu laikā no šīs regulas spēkā stāšanās dienas.

J. PERSONAS DATU APSTRĀDE

- (28) Tiek norādīts, ka šajā izmeklēšanā iegūtos personas datus apstrādās saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 45/2001 ⁽¹⁾.

K. UZKLAUSĪŠANAS AMATPERSONA

- (29) Ieinteresētās personas var lūgt tirdzniecības procedūru uzklauššanas amatpersonas iesaistīšanos. Uzklauššanas amatpersona darbojas kā vidutājs starp ieinteresētajām personām un Komisijas izmeklēšanas dienestiem. Uzklauššanas amatpersona izskata pieprasījumus par piekļuvi lietai, strīdus par dokumentu konfidencialitāti, pieprasījumus pagarināt termiņu un trešo personu uzklauššanas pieprasījumus. Uzklauššanas amatpersona var rīkot uzklauššanu atsevišķai ieinteresētajai personai un darboties kā mediators, lai pilnībā tiktu īstenotas ieinteresētās personas tiesības uz aizstāvību.
- (30) Uzklauššanas pieprasījums jāiesniedz uzklauššanas amatpersonai rakstiski un tajā jānorāda pieprasījuma iemesli. Lai tiktu pārstāvēti dažādi viedokļi un piedāvāti atspēkojoši argumenti, uzklauššanas amatpersona nodrošinās arī iespēju piedalīties uzklauššanā, kurā iesaistītas attiecīgās personas.
- (31) Papildu informācija un kontaktinformācija pieejama uzklauššanas amatpersonas tīmekļa lapās Tirdzniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo saskaņā ar Regulas (ES) 2016/1036 13. panta 3. punktu tiek sāta izmeklēšana, lai noskaidrotu, vai no Indijas nosūtīts tādu nerūsējošā tērauda bezšuvju cauruļu un caurulišu imports Savienībā, kuras pašlaik klasificē ar KN kodiem ex 7304 11 00, ex 7304 22 00, ex 7304 24 00, ex 7304 41 00, ex 7304 49 10, ex 7304 49 93, ex 7304 49 95, ex 7304 49 99 un ex 7304 90 00 (*Taric* kodi: 7304 11 00 11, 7304 11 00 19, 7304 22 00 21, 7304 22 00 29, 7304 24 00 21, 7304 24 00 29, 7304 41 00 91, 7304 49 10 91, 7304 49 93 91, 7304 49 95 91, 7304 49 99 91 un 7304 90 00 91), neatkarīgi no tā, vai tam ir deklarēta Indijas izcelsme, tiek veikts, apejot ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1331/2011 noteiktos pasākumus.

2. pants

Muitas dienesti saskaņā ar Regulas (ES) 2016/1036 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu veic vajadzīgos pasākumus, lai reģistrētu šīs regulas 1. pantā precizēto importu Savienībā.

Reģistrēšanu beidz, kad pagājuši deviņi mēneši no šīs regulas spēkā stāšanās dienas.

Komisija ar regulu var uzdot muitas dienestiem izbeigt to ražojumu importa reģistrēšanu Savienībā, kurus izgatavojuši ražotāji, kas iesnieguši pieteikumu par atbrīvojumu no reģistrēšanas un par ko konstatēts, ka tie atbilst atbrīvojuma piešķiršanas nosacījumiem.

3. pants

1. Anketas Komisijā jāpieprasa 15 dienu laikā no šīs regulas spēkā stāšanās dienas.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.).

2. Ieinteresētajām personām, kuras vēlas, lai to viedokli ņemtu vērā izmeklēšanā, jāpiesakās, sazinoties ar Komisiju, rakstiski jāizklāsta savs viedoklis un jāiesniedz atbildes uz anketas jautājumiem vai cita informācija 37 dienu laikā no šīs regulas spēkā stāšanās dienas, ja vien nav norādīts citādi.
 3. Ražotājiem Indijā, kuri pieprasa atbrīvojumu no importa reģistrācijas vai pasākumiem, tajā pašā 37 dienu termiņā jāiesniedz pieprasījums, kas pienācīgi pamatots ar pierādījumiem.
 4. Ieinteresētajām personām, lai tās uzklautu, tajā pašā 37 dienu termiņā jāpiesakās Komisijā.
 5. Uz informāciju, kas tirdzniecības aizsardzības izmeklēšanu vajadzībām iesniegta Komisijai, neattiecas autortiesības. Ieinteresētajām personām, pirms tās iesniedz Komisijai informāciju un/vai datus, uz kuriem attiecas trešās personas autortiesības, no autortiesību īpašnieka ir jāprasa īpaša atļauja, kas ļauj a) Komisijai šīs tirdzniecības aizsardzības procedūras vajadzībām izmantot informāciju un datus un b) sniegt informāciju un/vai datus šīs izmeklēšanas ieinteresētajām personām tādā veidā, kas tām ļauj izmantot tiesības uz aizstāvību.
 6. Visi rakstiski iesniegtie dokumenti, tostarp šajā regulā prasītā informācija, kā arī ieinteresēto personu atbildes uz anketas jautājumiem un sarakste, kurai lūgts saglabāt konfidencialitāti, ir ar norādi "Limited" ⁽¹⁾.
 7. Ieinteresētajām personām, kuras sniedz informāciju ar norādi "Limited", saskaņā ar Regulas (ES) 2016/1036 19. panta 2. punktu jāsigatavo tās nekonfidenciāls kopsavilkums ar norādi "For inspection by interested parties". Šiem kopsavilkumiem būtu jābūt tik detalizētiem, lai no tiem varētu pienācīgi saprast konfidenciali iesniegtās informācijas būtību. Ja ieinteresētā persona, kas iesniedz konfidencialu informāciju, nesagatavo tās nekonfidencialu kopsavilkumu un neiesniedz to noteiktajā formā un kvalitātē, šādu informāciju var neņemt vērā.
 8. Ieinteresētās personas tiek aicinātas visu informāciju un pieteikumus (tostarp skenētās pilnvaras un izziņas) iesniegt pa e-pastu, savukārt liela apjoma atbildes – CD-ROM vai DVD, ko iesniedz personīgi vai nosūta pa pastu ar ierakstītu vēstuli. Ja ieinteresētās personas atbild pa e-pastu, tās piekrīt noteikumiem, kas piemērojami dokumentu elektroniskai iesniegšanai saskaņā ar noteikumiem dokumentā "SARAKSTE AR EIROPAS KOMISIJU TIRDZNIECĪBAS AIZSARDZĪBAS LIETĀS", kas publicēts Tirdzniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf.
- Ieinteresētajām personām ir jānorāda savs nosaukums/vārds, uzvārds, adrese, tālruna numurs un derīga e-pasta adrese un ir jānodrošina, ka norādītā e-pasta adrese ir funkcionējoša, oficiāla darba e-pasta adrese un ka e-pasts ik dienu tiek pārbaudīts. Kad būs iesniegta kontaktinformācija, Komisija sazināsies ar ieinteresētajām personām tikai pa e-pastu, ja vien tās nebūs nepārprotami pādušas prasību visus dokumentus no Komisijas saņemt ar citiem saziņas līdzekļiem vai ja nosūtāmā dokumenta veida dēļ tas jāsūta ar ierakstītu vēstuli. Ieinteresētās personas var iepazīties ar papildu noteikumiem un informāciju par saraksti ar Komisiju, tostarp principiem, kas piemērojami pa e-pastu sūtīmai informācijai, iepriekš minētajās instrukcijās par saziņu ar ieinteresētajām personām.

Komisijas adrese sarakstei:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
E-pasts: TRADE-R670-SSSPT-CIRC@ec.europa.eu

4. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

⁽¹⁾ Dokumentu ar norādi "Limited" uzskata par konfidencialu saskaņā ar Regulas (ES) 2016/1036 19. pantu un PTO Nolīguma par 1994. gada GATT VI panta īstenošanu (Antidempinga nolīgums) 6. pantu. Tas ir aizsargāts arī atbilstoši 4. pantam Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regulā (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.).

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2017. gada 16. februārī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNKER

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2017/273**(2017. gada 16. februāris),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari ⁽²⁾, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.
- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2017. gada 16. februārī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektorāta
ģenerāldirektors
Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.⁽²⁾ OV L 157, 15.6.2011., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta importa vērtība
0702 00 00	IL	337,2
	MA	110,8
	TN	194,0
	TR	130,7
	ZZ	193,2
0707 00 05	MA	64,9
	TR	183,3
	ZZ	124,1
0709 91 00	EG	128,6
	ZZ	128,6
0709 93 10	MA	54,7
	TR	180,1
	ZZ	117,4
0805 10 22, 0805 10 24, 0805 10 28	EG	47,0
	IL	74,2
	MA	50,9
	TN	56,6
	TR	76,3
	ZZ	61,0
	ZZ	61,0
0805 21 10, 0805 21 90, 0805 29 00	EG	93,2
	IL	123,2
	JM	122,7
	MA	93,3
	TR	85,5
	ZZ	103,6
	ZZ	103,6
0805 22 00	IL	112,1
	MA	103,8
	ZZ	108,0
0805 50 10	EG	82,4
	TR	98,6
	ZZ	90,5
0808 10 80	CN	128,2
	US	103,9
	ZZ	116,1
0808 30 90	CL	121,2
	CN	112,8
	ZA	127,0
	ZZ	120,3

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas 2012. gada 27. novembra Regulā (ES) Nr. 1106/2012, ar ko attiecībā uz valstu un teritoriju nomenklatūras atjaunināšanu īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 471/2009 par Kopienas statistiku attiecībā uz ārējo tirdzniecību ar ārpuskopienas valstīm (OV L 328, 28.11.2012., 7. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

LĒMUMI

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS LĒMUMS (ES) 2017/274

(2017. gada 10. februāris),

ar ko nosaka nacionālo kompetento iestāžu apakškoordinātoru pienākumu izpildes novērtējuma sniegšanas principus un atceļ Lēmumu (ES) 2016/3 (ECB/2017/6)

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

Ņemot vērā Padomes 2013. gada 15. oktobra Regulu (ES) Nr. 1024/2013, ar ko Eiropas Centrālajai bankai uztic īpašus uzdevumus saistībā ar politikas nostādņām, kas attiecas uz kredītiestāžu prudenciālo uzraudzību ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 6. panta 1. un 7. punktu,

tā kā:

- (1) Regulas (ES) Nr. 1024/2013 6. panta 1. punktā noteikts, ka Eiropas Centrālā banka (ECB) atbild par Vienotā uzraudzības mehānisma (VUM) efektīvu un saskaņotu darbību. Minētās regulas 79. apsvērumā norādīts, ka efektīvai uzraudzībai ir nepieciešami ļoti motivēti, labi apmācīti un objektīvi darbinieki.
- (2) Saskaņā ar Eiropas Centrālās bankas Regulas (ES) Nr. 468/2014 (ECB/2014/17) ⁽²⁾ 3.–6. pantu ECB vada to, kā tiek izveidotas kopējās uzraudzības komandas un noteikts to sastāvs, iekļaujot tajās ECB un nacionālo kompetento iestāžu darbiniekus. Kopējās uzraudzības komandas (KUK) darba koordināciju nodrošina KUK koordinators, kuram palīdz viens vai vairāki nacionālo kompetento iestāžu (NKI) apakškoordinatori.
- (3) Ņemot vērā NKI apakškoordinātoru svarīgo lomu to NKI pārstāvošo KUK dalībnieku koordinēšanā, ir nepieciešams un tiek uzskatīts par proporcionālu ieviest vienotu procedūru novērtējuma sniegšanai par NKI apakškoordinātoru pienākumu izpildi KUK. Atbalstot NKI apakškoordinātoru pienākumu izpildes turpmāku uzlabošanu, šis pienākumu izpildes novērtējums var palīdzēt nodrošināt KUK pienācīgu darbību.
- (4) Par NKI darbinieku novērtēšanu atbild tikai NKI, un par ECB darbinieku novērtēšanu atbild tikai ECB. Tomēr saskaņā ar šo lēmumu sniegto pienākumu izpildes novērtējumu NKI drīkst izmantot savu darbinieku darba pārvaldībai, un tas var tikt izmantots NKI iekšējās novērtējuma sistēmās, ja to atļauj attiecīgie nacionālie tiesību akti.
- (5) NKI apakškoordinātoru pienākumu izpildes novērtējumu sākotnēji sniedza izmēģinājuma periodā, ievērojot principus, kas noteikti Eiropas Centrālās bankas Lēmumā (ES) 2016/3 (ECB/2015/36) ⁽³⁾. Tā kā izmēģinājuma periods ir noslēdzies, juridiskās noteiktības dēļ minētais lēmums ir jāatceļ.
- (6) Izmēģinājuma periodā gūtā pieredze norāda, ka NKI apakškoordinātoru pienākumu izpildes novērtēšanas mehānisms var būt noderīgs, lai nodrošinātu KUK efektīvu darbību. Tomēr tam vajadzīga papildu izvērtēšana. Tādēļ pienākumu izpildes novērtējuma mehānisms būtu jāturpina uz vēl vienu izmēģinājuma perioda gadu. Pēc tam būtu jāveic pārskatīšana, lai noteiktu, vai ir lietderīgi pienākumu izpildes novērtējuma mehānismu turpināt pastāvēti.

⁽¹⁾ OV L 287, 29.10.2013., 63. lpp.

⁽²⁾ Eiropas Centrālās bankas 2014. gada 16. aprīļa Regula (ES) Nr. 468/2014, ar ko izveido Vienotā uzraudzības mehānisma pamatstruktūru Eiropas Centrālās bankas sadarbībai ar nacionālajām kompetentajām un norīkotajām iestādēm (VUM Pamatregula) (ECB/2014/17) (OV L 141, 14.5.2014., 1. lpp.).

⁽³⁾ Eiropas Centrālās bankas Lēmums (ES) 2016/3 (2015. gada 18. novembris), ar ko nosaka principus novērtējuma sniegšanai par nacionālo kompetento iestāžu apakškoordinātoru pienākumu izpildi Vienotā uzraudzības mehānisma kopējās uzraudzības komandās (ECB/2015/36) (OV L 1, 5.1.2016., 4. lpp.).

- (7) Par pārskatīšanas rezultātiem būtu jāsniedz ziņojums Uzraudzības padomei. Ņemot vērā pārskatīšanas rezultātus, ECB Padomē būtu jāiesniedz priekšlikums par to, vai jāturpina pienākumu izpildes novērtēšanas mehānisms.
- (8) Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 45/2001 ⁽¹⁾ 27. pantu notika apspriešanās ar Eiropas Datu aizsardzības uzraugu, kurš sniedza atzinumu 2015. gada 7. aprīlī, norādot, ka pienākumu izpildes novērtējums ir vajadzīgs KUK pārvaldībai, un atzinīgi novērtējot pienākumu izpildes mehānismu, vienlaikus iesakot tā precīzu darbību noteikt piemērotā tiesību aktā.

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Definīcijas

Šajā lēmumā piemēro definīcijas, kas iekļautas Regulas (ES) Nr. 1024/2013 2. pantā un Regulas (ES) Nr. 468/2014 (ECB/2014/17).

2. pants

Pienākumu izpildes novērtējums

1. KUK koordinatori sniedz pienākumu izpildes novērtējumu NKI apakškoordinatoriem par to un to komandas pienākumu izpildi, veicot uzdevumus un sasniedzot mērķus KUK ietvaros, saskaņā ar I pielikumā izklāstītajiem principiem un ņemot vērā II pielikumā izklāstītās kompetences.
2. KUK koordinatori pēc apspriešanās ar NKI apakškoordinatoru nosaka NKI apakškoordinatora galvenos uzdevumus un mērķus.
3. KUK koordinatori pienākumu izpildes novērtējumu sniedz attiecībā uz novērtējuma ciklu, kas sākas dienā, kurā stājas spēkā šis lēmums, un beidzas 12 mēnešus vēlāk.

3. pants

Pārskatīšana

Pēc pienākumu izpildes novērtēšanas cikla beigām ECB, sadarbojoties ar NKI, pārskata pienākumu izpildes mehānisma darbību un par saviem secinājumiem sniedz ziņojumu Uzraudzības padomei. Ziņojumā iekļauj priekšlikumu par to, vai jāturpina pienākumu izpildes novērtēšanas mehānisms.

4. pants

Atcelšana

Ar šo tiek atcelts Lēmums (ES) 2016/3 (ECB/2015/36).

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 45/2001 (2000. gada 18. decembris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.).

*5. pants***Stāšanās spēkā**

Šis lēmums stājas spēkā 2017. gada 15. februārī.

Frankfurtē pie Mainas, 2017. gada 10. februārī

ECB Padomes vārdā –
ECB priekšsēdētājs
Mario DRAGHI

I PIELIKUMS

Principi novērtējuma sniegšanai par nacionālo kompetento iestāžu apakškoordinators pienākumu izpildi Vienotā uzraudzības mehānisma Kopējās uzraudzības komandās*1. princips***Pienākumu izpildes novērtējuma piemērošanas joma**

Pienākumu izpildes novērtējums attiecas uz Vienotā uzraudzības mehānisma (VUM) Kopējās uzraudzības komandas (KUK) nacionālās kompetentās iestādes (NKI) apakškoordinators ar nosacījumu, ka tie strādā KUK vismaz 25 % no pilna laika posteņa, kā tas noteikts attiecīgās NKI nodarbinātības regulējumā.

*2. princips***Pienākumu izpildes novērtējuma mērķis**

Lai atbalstītu un uzlabotu VUM darbību kopumā, pienākumu izpildes novērtējums novērtēs NKI apakškoordinators pienākumu izpildi, tiem veicot savus uzdevumus, ar mērķi turpināt attīstīt to kā NKI apakškoordinators izpratni attiecībā uz VUM mērķiem un kompetencēm, tādējādi palīdzot uzlabot KUK pienākumu izpildi un integrētību.

*3. princips***Pienākumu izpildes novērtējuma procedūra**

1. Pienākumu izpildes novērtējuma cikla sākumā KUK koordinators pēc apspriešanās ar NKI apakškoordinators nosaka NKI apakškoordinators, uz kuriem attiecas pienākumu izpildes novērtēšana saskaņā ar 1. principu, galvenos uzdevumus un mērķus. Šos uzdevumus un mērķus ieraksta VUM novērtējuma veidlapā.

2. KUK koordinators sniedz NKI apakškoordinators norādījumus un neoficiālu pienākumu izpildes novērtējumu visā pienākumu izpildes novērtējuma ciklā. Pēc novērtējuma cikla beigām KUK koordinators katram NKI apakškoordinators sniedz cikla beigu pienākumu izpildes novērtējumu, darot to gan mutiski, gan rakstiski VUM pienākumu izpildes novērtējuma veidlapā. Pirms novērtējuma veidlapas pabeigšanas apakškoordinators tiek dota iespēja oficiāli paust savu viedokli un komentārus par sniegto pienākumu izpildes novērtējumu.

3. Neoficiālajā un cikla beigu pienākumu izpildes novērtējumā ņem vērā NKI apakškoordinators galvenos uzdevumus un mērķus, VUM kompetences, kas izklāstītas II pielikumā, kā arī to komandas ieguldījumu KUK kopējā darbā.

*4. princips***Pieklūve pienākumu izpildes novērtējumam**

1. Pienākumu izpildes cikla beigu novērtējums pēc attiecīgās NKI pieprasījuma tiks darīts tai pieejams, un attiecīgā NKI to var izmantot, lai veicinātu savu darbinieku pārvaldību, ja to atļauj piemērojamie nacionālie tiesību akti.

2. NKI drīkst izmantot pienākumu izpildes novērtējumu kā papildu avotu to iekšējās novērtējuma sistēmās, ja to atļauj nacionālie tiesību akti.

3. Pieklūve pienākumu izpildes novērtējumam, t. sk. tā pārsūtīšanai, NKI tiks piešķirta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 45/2001 8. panta a) punktu.

*5. princips***Saistībā ar pienākumu izpildes novērtējuma sniegšanu apstrādāto personas datu aizsardzība**

1. Pienākumu izpildes novērtējuma datus ECB apstrādās saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 45/2001.
2. Pienākumu izpildes novērtējuma datus var izmantot vienīgi 2. un 4. principā norādītajiem mērķiem, un glabāt uz laiku, kas nav ilgāks par pieciem gadiem.

II PIELIKUMS

VUM strādājošajiem darbiniekiem īpaši nozīmīgo kompetenču saraksts (VUM kompetences)

Profesionālās zināšanas: Uzraudzības politikas, metodoloģijas, un noteikumu pārzināšana, īpaši VUM kontekstā, kā arī finanšu iestāžu darbības pārzināšana. Sekošana jaunākajām norisēm šajās jomās un zināšanu piemērošana attiecīgajā darbā.

Komunikācija: Informācijas skaidra un precīza nodošana grupām vai atsevišķām personām mutiski vai rakstiski, lai nodrošinātu, ka tās saprot informāciju un tās vēstījumu. Pienācīga citu uzklausīšana un atbildēšana.

Sadarbība: Pastāvīgu uz sadarbību vērstu darba attiecību ar kolēģiem izveide un uzturēšana, lai sasniegtu komandas mērķus Eiropai. Efektīvu savstarpējo attiecību attīstīšana un uzturēšana, lai veicinātu un atbalstītu komandas darbu. Aktīva datu, informācijas un zināšanu sniegšana komandas dalībniekiem.

Apņēmība mērķu sasniegšanā: Izturīga un neatlaidīga uzdevumu izpilde, meklējot veiksmīgus risinājumus un pielāgojot savu rīcību veiksmīga rezultāta sasniegšanai nepieciešamajām metodēm.

Spriestspēja un visaptveroša iesaiste: Situāciju, datu un informācijas analīze un izvērtēšana, lai izstrādātu piemērotas stratēģijas, plānus un politiku. Atšķirīgu un pretrunīgu viedokļu izpratne un formulēšana, vajadzības gadījumā darba metožu pielāgošana, mainoties situācijas prasībām, problēmu apsvēršana no jaunas perspektīvas un citu pausto ideju vai risinājumu paplašināšana. Centieni pilnībā izprast jautājumus pirms ieteikumu izteikšanas vai secinājumu izdarīšanas, gūstot pilnīgu un precīzu vajadzīgo informāciju, pamatotu spriedumu izdarīšana, uzdodot visaptverošus jautājumus un turpinot izvērtēt iespējamās problēmas un dažādu informāciju.

Plašs redzesloks un uz nākotni vērsta domāšana: Interese par jautājumiem ārpus individuālajām funkcijām, lai apzinātos savu darbību plašākā kontekstā, pilnībā izprotot dažādas funkcijas/jomas, uztverot dažādus kultūras kontekstus un viedokļus un ievērojot savu lēmumu ietekmi uz citiem. Vēršanās nākotnē un nākotnes iespēju un apdraudējumu paredzēšana, veicot darbības, lai radītu iespējas un novērstu iespējamās problēmas.

Objektīva rīcība, ievērojot godprātības un neatkarības principus: Neatkarīga un objektīva rīcība visas Savienības interesēs, balstoties uz VUM profesionālajiem standartiem un pārbaudot visus apstākļus, lai gūtu pilnīgu un patiesu viedokli par jebkuru situāciju. Centieni mazināt un novērst aizspriedumus vai subjektīvus vērtējumus, palaujoties uz pārbaudāmiem datiem un faktiem.

VUM komandu vadība (tikai vadītājiem): Komandu (virtuālu/attālinātu) vadība un virzība to uzdevumu sasniegšanai. Komandas aktivitāšu koordinācija pāri robežām, nosakot darbības virzienu un izmantojot komandas kompetences un dažādās prasmes efektīvākajā un lietderīgākajā veidā. Darbs neskaidrību mazināšanā un novēršanā un risinājumu meklēšana vadībai un rezultātu sasniegšanai neskaidrās situācijās.

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV